

## **Pristine Nv a paga 1 miyon florin pa elimina nan acusacion di a soborna ex Minister Benny**



**Glenbert a actua corecto  
den caso di ilegal; Den  
cuadro di "bijzondere  
band" no por a laga un  
baby Arubiano sin su tata**

## **Hulanda a rechasa peticion pa reduci recorte di 12.6%**



**Hora a yega:  
Benny y AVP ta den  
corte dialuna awor  
7 Februari**

**Emergency Reminders**  
DENTAL SOLUTIONS

For URGENT  
Dental Emergencies  
please call  
**+297 585-3255**  
**+297 592-9398**

**24/7  
SERVICE**

A composite image featuring a man in a blue suit on the left and a woman in pain holding her head on the right. In the center, there is a graphic of a tooth and a red first aid kit with a white cross.





NOMBER Y FAAM: \_\_\_\_\_

ADRES: \_\_\_\_\_

TELEFON: \_\_\_\_\_

ABONADO Si ☐ No ☐

COUPON

**TA ANUNCIA GANADOR DIA 14 FEBRUARI 2022**

**CORTA E COUPON Y ENTREGA NA OFICINA DI SOLO DI PUEBLO,**

**EDIFICIO COLOR SHINISHI MEI MEI DI KFC Y TACO**

**BOBELL NA STA CRUZ.**

## Pristine Estates Nv a paga 1 miyon florin pa Ministerio Publico elimina nan acusacion di a soborna ex Minister Benny Sevinger

Ministerio Publico a informa diabierna atardi, cu nan a cera un deal cu Pristine Estates Nv, cu a paga 1 miyon florin (1.000.000) pa asina nan acusacion wordo elimina.

Pristine Estates Nv a wordo yama pa presenta dilanti huez dialuna awor, pa asina scucha tur e cargonan cu tin contra dje. Ministerio Publico ta confirma cu nan tin suficiente prueba cu tin "actieve omkoping", esta soborno, unda Pristine Estates a cumpra Benny, paga Benny pa firma tereno pa nan.

Ministerio Publico no a informa kico te preuba cu nan tin, pero e soborno por a tuma lugar na varios forma, sea placa cash, of na cualke otro forma cu ta ricibi beneficio.

Nunca antes nos por corda cu un compania of director di compania a prefera di paga 1 miyon florin y no acudi na corte pa defende su mes.

Pues, por mira aki, un aceptacion. Nos ta interprete cu Pristine Estates ta admiti culpabilidad. Pasobra si no tabata asina, lo ba acudi na huez pa splica huez cu bo no a cumpra Benny y fiscal ta mirando e cos robes.

Obviamente bo no por ni kier presenta dilanti huez, pasobra kisas e pruebanan ta asina fuerte cu te hasta bo kier scapa e berguenza ey.

Hecho ta keda cu e decision



aki, lo no afecta ningun otro acusado of haci nan peso menos. Alcontrario, e hecho cu Pristine Estates a paga 1 miyon florin, practicamente el'a kibra e defensa di Benny. Abogado David Kock tin mas dolor di cabes awor. Pasobra e ta parece mas un aceptacion. Pues esaki ta swak e defensa di Benny masha hopi mes.

Den henter e asunto di tereno aki, ta ser calcula cu Benny a logra facilita tereno na su amigonan, pa cual terenonan a wordo bendi na mas cu 100 miyon dollar. Un tereno a wordo bendi pa 8 miyon dollar. Asina aki tin hopi mas tereno.

E caso lo cuminsa dialuna awor, unda Benny mester presenta

dilanti corte pa asina scucha tur e fechanan y horarionan cu su caso lo wordo trata. E motor di Diesel a start! E caso di mas grandi di corrupcion unda politiconan di AVP a horta patrimonio di pueblo pa asina enrikese nan mes. Tur esaki

a pasa bao wowo y nanishi di Mike Eman. Mike Eman tambe a haya parti di e bolo? Pasobra e no tabata por a laga Benny for di lista di eleccion. Tabata parece un percion enorme riba dje, pa asina e tene Benny contento?







## Ministerio Publico a cera transaccion di Afl. 1 miyon cu Pristine Estates NV den e caso Avestrus

Ministerio Publico a recientemente cera e caso Avestrus contra e naamoze vennootschap Pristine Estates NV, sospechoso den e investigacion penal, pa medio di un transaccion di 1 miyon Afl.

Pristine Estates NV tabata wordo sospecha di actieve omkoping. Ministerio Publico ta di opinion cu tin suficiente prueba contra Pristine Estates NV y cu e hecho pa cual Ministerio Publico a dagvaard Pristine Estates NV por wordo comproba.

Considerando tur hecho y circunstancia, bao di cual e especificacion cu no tin partinan perhudica cu interesnan cu na cualkier forma lo por wordo daña na momento di un transaccion, Ministerio Publico ta mira e transaccion menciona como e afdoening mas apropiada pa Pristine Estates NV. Ora di yega na e transaccion a alavez laga conta cu e sospechoso Pristine Estates NV ta un rechtspersoon. Contra un rechtspersoon huez penal por impone solamente sancion financiero. E boet maximo cu un huez penal por impone pa e hecho aki ta Afl 100.000.

Ministerio Publico ta di opinion cu e suma total di e transaccion ta husto pa cu e hechonan y pa cu e rol specifico cu e NV tabatin den Avestrus. Tanto Ministerio Publico como Pristine Estates NV ta considera e transaccion aki un afdoening apropiada di e caso penal, mirando tur e hechonan y circunstancianan.

Cu Pristine Estates NV a cera e transaccion aki no kier meen cu Pristine Estates NV ta admiti culpabilidad penal y tampoco cu e ta admiti di lo a ricibi algun beneficio ilegalmente.

Ministerio Publico ta enfatiza cu e transaccion no tin influencia riba e procedura penal contra e otro sospechosonan den e caso.

## Parlamentario di A.V.P. Benny Sevinger hunto cu 10 sospechoso mas dialuna awor den Corte

– Dialuna 7 Februari 2022, Corte di Husticia lo cuminsa cu tratamento di e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra un grupo di 11 persona. SOLO DI PUEBLO por a compronde cu Ministerio Publico a yama e caso aki Avestruz. E caso aki ta relaciona cu asuntonan di terenonan di Gobierno cu e minister di e tempo ey, actualmente Parlamentario Benny Sevinger, lo a otorga.

Por a compronde cu Ministerio Publico a presenta un cantidad di acusacion contra Sevinger entre otro: soborno, malversa Gobierno y abusa di su funcion como minister.

Pa muestra imparcialidad den tratamento di casonan penal, mescos cu tabata e caso cu e caso Paul Croes, den e caso aki, un Hues di Curacao lo bin Aruba pa trata e caso.

Segun e rol di casonan penal, un total di 11 sospechoso ta aparece y un compania. E sospechosonan cu mester presenta dilanti den Corte ta: Ewald Biemans, Franklin Abath, Edgar Werleman, Ninosca Nuñez, Oslin (Benny) Sevinger, Reina Richardson, Maria Leoncita Arends, Pieter Susebeek, Carlo Mansur,



Curt Harms, y Frederic Every.

E compania cu tambe ta aparece riba e rol ta: Prestine Estate N.V.

Ta asina cu e caso lo bay ta pro forma. Esey ta nifica cu no ta bay tin tratamento di e caso sino mas bien Hues lo bay scucha di parti di Fiscal y tambe di e abogadonan, kico mas lo ta desea pa haci di investigacion. Posiblemente lo por palabra un fecha pa cuminsa tratamento di e caso.

### Relaciona cu cambio di horario di scol sin consensus

## Kortgeding contra Simar y Seppa lo tuma lugar diabierna 11 Februari 2022

**E caso sumario cu Gobierno a entama contra Simar y Seppa lo tuma lugar diabierna 11 di Februari 2022. Esaki ta bay over e cambio di horario di scol.**

E sindicatonan a anuncia cambio di horario di scol sin ningun permiso, pues



unilateral.

Gobierno a pidi hues un "orde maatregel"

riba e sindicatonan pa prohibinan di cambia horario, sin consensus.



## Minister Dangui Oduber

# Danki na inversionnan haci den cuida medico Turismo Medico ta un hecho

Diahuebs a tuma lugar e reunion di "Landsverordening instelling ministeries" (LIM) 2022 den Parlamento di Aruba. Aki Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber tabata tey presente pa contesta e preguntanan cu ta wordo dirigi na su persona. Locual a cay di sorpresa tabata na momento cu Parlamentario Dowers a bisa cu e Minister Oduber no a haci nada pa turismo medico aki na Aruba. Minister Dangui Oduber na su turno di contestacion desembrata e ponencia di Parlamentario Dowers mustando ariba e hecho cu na ImSan a

duna tratamento na 300 pashent den regio.

Manera ta conoci ImSan a conoce un inversion grandi di 60 miyon florin durante e periodo di gobernacion di Gabinete Wever Croes 1. Minister Oduber a brinda tur cooperacion necesario pa haci e inversionnan cu tawata tin mester pa por finalisa e proyecto di radioterapia y tambe percursa pa ImSan haya 22 cama cu por wordo usa pa shortstay hospital. Danki na e inversionnan aki a haci posibel pa por a realisa locual ta e turismo medico cu nos tin awendia. A duna tratamento na mas di 300

pashent internacional cu a haci uzo di ImSan pa Operation di Wowo, Bestraaling y Dialyse.

Loke ta hopi importante tambe pa den e periodo di gobernacion aki wordo cristaliza ta e JCI "accreditation" pa ImSan. Tur e añanan cu a transcuri ImSan ta trahando hopi duro pa logra esaki y pa e periodo aki e lo ser logra. E JCI accreditation aki lo habri posibilidadnan pa ImSan por sigui crece.

Minister Dangui Oduber ta lamenta e ponencia haci pa Parlamentario Dowers caminda e ta purba bruha tera den



Parlamento bisando cu turismo medico. nada a wordo haci den e

## Hora a yega: Benny y AVP ta den corte dialuna awor 7 Februari



Dialuna awor ta un fecha historico! Gobierno di Avp ta dilanti huez atrobe pa corrupcion. Benny ta wordo acusa di a haci corrupcion y tuma placa bao mesa pa otorga tereno. Esaki ta yama soborno!

Henter e club di Avp lo mester acudi pa asina scucha ki dia nan caso lo tuma lugar.

E motor di diesel a start! Lo bira hopi intresante pa pa tende con e cada caso a cana y kico ta tur e pruebanan den e caso.



### OPENBARE AANBESTEDING

Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden:

#### Het project:

Beveiliging- en bewakingswerkzaamheden ten behoeve van John F. Kennedy Education Center.

**Volgens bestek:** DIROND nr. 01, dj 2022

#### Korte omschrijving van het werk:

Beveiligings- en bewakingswerkzaamheden van een aantal overheidsdepartementen te John F. Kennedy Education Center, Stadionweg 37, Oranjestad.

Het bestek is kosteloos verkrijgbaar bij Directie Onderwijs te Stadionweg 37, Oranjestad. De openbare aanbesteding vindt plaats op maandag, 7 maart 2022 om 10:00 uur bij Directie Onderwijs te Stadionweg 37.

Bij dit project zijn de UAR 1986 en UAV 1989 van toepassing. De directievoering is in handen van Directie Onderwijs. De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

#### De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende documenten overleggen:

- 1 Bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel (niet ouder dan 6 maanden).
- 2 Verklaring van de Ontvanger der Belastingen inzake nakoming fiscale verplichtingen.
- 3 Andere vereisten zoals vastgelegd in het Bestek.

**Inschrijving dient te geschieden op het bij het Bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.**



# Ras Grandi di Warda nos Costa y Krammes mester siña respeta Minister Glenbert a actua corecto den caso di ilegal; Den cuadro di "bijzondere band" no por a laga un baby Arubiano sin su tata

## Glenbert a actua totalmente den cuadro di ley

Ta increibel ora nos mira e dramatisacion y comportacion di algun miembro di Warda nos Costa y e director di e instancia aki, expresa nan gal riba Minister Glenbert Croes.

Kico te caso? Tin un tata ilegal, cu tin un yiu Arubiano y un mama Arubiano cu desde 2019 ta pidiendo y hasiendo tur e proceso pa haya un permiso. Enberdad e persna a wordo gara, y berdad e ta ilegal. No tin duda riba esey! Y conseqwentemente e lo mester wordo expulsa tambe di Aruba.

Sinembargo, Minister Glenbert Croes a bay evalua e caso mas profundo, y tin desaroyo nobo, unda e ilegal tin un yiu Arubiano. E mama ta Arubiano. Nan tin fecha pa casa dia 8 di februari 2022. Dos cos por pasa: Por expulsa e tata e lo bay su pais, unda sea e lo bolbe bek of lo keda sin bolbe. E decision aki ta laga un baby Arubiano bandona sin tata. Tin un DNA test pa proba

cu ta su yiu. Tin fecha pa nan drenta enlance matrimonial. Ta husto pa trata e baby Arubiano asina? Expulsa su tata?

Minister Croes a bisa cu den su maneho tin tambe e 'bijzondere band', cual ta ancla den su maneho y e caso aki ta den concordancia cu e maneho. Aki tin un bijzondere band entre yiu Arubiano y tata.

Mas cu claro, Warda nos Costa, dirigi pa Ras Grandi, cu ta bin di Grupo di Dowers no ta nada contento, pasobra e kier ta minister y e kier haci show na Warda nos Costa. Ademá nos a bin compronde, cu no ta e t'esun cu ta trata tur hende malo y ta steak op tur hende contra MEP? Awor ta bin resulta cu Ras Grandi ta den mes un bootje cu Krammers, pasobra ata Krammers tambe a bula riba Minister Glenbert Croes. Ta di unda Krammers a saca e poder ey? Bo no ta Minister y Minister



ta tuma decision. Den e caso aki a considera e VTA pa un permiso valido, esta 'bijzondere band'.

Si Krammers no kier a saca e ilegal, dicon el'a firma e 'heengezonden'?

E conclusion ta cu Warda nos Costa, o alomenos un Grupo di Dowers den Warda nos Costa

kier boycotea e gobierno aki. Minister Rocco mester pagatino cu e grupo aki, cu pa tur cos kier destabilisa y rebeldia. Nos ta kere tambe cu Krammers, maske si e ta rabia, e mester corda riba su funcion y cu Minister Glenbert Croes ta keda su autoridad mas halto cune y si e no kier traha cu Glenbert Croes, anto e mester busca caminda di bay.

# 4 año di prison pa homber di 35 año cu a abusa di mucha homber di 15 año

Awe mainta e homber P. (35) via video conference a scucha su sentencia. SOLO DI PUEBLO por a compronde cu Hues ta haya cu tin suficiente prueba di sosten cu P., den su funcion como "leerplicht ambtenaar" a abusa di un mucha homber (15) riba 31 di Mei 2021. Hues a confirma e exigencia di Fiscal cu ta 4 año di prison di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 3 año y bou guia di Reclasering. Awe mainta via video conference Hues a dicta

sentencia. E sospechoso P. tabata den un oficina na KIA y den sala di Corte tabata Hues, Fiscal y abogado. Hues a muestra cu segun ley, mester proteha mucha contra abuso sexual di adulto. El a muestra cu e ley ta bisa cu aunke cu e mucha no resisti, e adulto ta responsabel.

## ABUSA DI MUCHANAN

Hues a bisa cu ta un hecho cu e mucha homber di 15 año y P.(35) tabata hunto. P. tabata den cas serca e mucha.

Hues a bisa cu tin indicacion cu P. via social media ta persigui muchanan pa abusa di nan. A haya den celular di P. potret di mucha menor di edad y e mucha a bisa Polis cu P. ta un maniac. Tin un otro mucha cu a bisa cu P. a ofrece placa pa abusa di dje.

Na opinion di Hues, mirando cu esakinan ta cuadra cu loke e victima a pasa aden, e ta haya cu tin suficiente prueba di sosten. Tambe Hues a muestra cu tin declaracion di e wela cu ta biba na e



cas, e mucha, imagennan di video di seguridad na e cas.

## CASTIGO

Pa cu e castigo, Hues a bisa cu actonan immoral ta tacha integridad di un mucha. Esaki por

afecta e mucha pa hopi tempo. Hues a confirma e exigencia di Fiscal. El a condena P. na 4 año di prison di cual 6 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 año. Esaki bou guia di Reclasering.



# Minister di Turismo y Salud Publico cu respuesta na relato duna pa Medico na Aruba tocante Aruba; “one heavy island”

Oranjestad, 4 di Februari 2022 – Aruba: Diaranson 2 di februari a sali un relato den Volkskrant di un medico cu a duna su experiencia trahando cu pacient aki na Aruba. E medico a comenta di por nota e problematica di obesidad cu tin na Aruba y cu gobierno su plan di prevencion pa cu esaki.

Mirando cu e causanan di obesidad ta multiple y cu tin cu combati esaki for di diferente angulo, Minister di Turismo y Salud Publico Dangui Oduber conhunto cu Departamento di Salud Publico tin diferente plan coordina cu expertonan den e area por ehempel e NCD (non-communicable

diseases) stuurgroep. Un di e programanan di intervencion lo tin e meta netamente pa asisti personanan cu tin riesgo halto di malesa cronico a causa di sobrepeso y obesidad y pa preveni esaki.

Den otro area di prevencion, actualmente Departamento di Salud Publico conhuntamente cu Ministerio di Salud Publico, tin planes cu ta encera otro campananan di informacion y programanan dedica na movicion y nutricion saludabel den colaboracion cu Ibisa. Ta trahando tambe riba un clinica di prevencion cu e meta pa asisti esnan cu problema di

sobrepeso pa hiba un bida mas saludabel. E clinica aki ta parti di un campaña integral dirigi ariba plannan nacional di prevencion di NCDs cu ta inclui obesitas, na unda lo enfoca ariba movicion y nutricion saludabel.

Y asina tin diferente projectionan mas na caminda of den ehecucion cu ta sali for di Plan Nacional di Prevencion cu a inicia na 2020 y ta keda vigente te cu 2030.

E dokter por a opta pa na hopi otro manera vocifera su preocupacion referente e tema respetando tur hende cu tin problema cu sobrepeso.



Aruba ta un comunidad chikito cu un cultura rico na tradicion vooral den area di cuminda. E cambio cu Minister di Salud kier trese ta pa respeta e cultura rubiano pero reforsa e parti di educacion y informacion riba terreno di salud (cu

enfoca ariba nutricion y movicion) duna na e comunidad. E vision di Minister Dangui Oduber ta pa informa, educa y asina empodera e comunidad pa asina por hasi un escohencia saludabel y bon balansa.

## Minister President Evelyn Wever-Croes:

# GABINETE WEVER-CROES A AUMENTA CASTIGO PA ABUSO SEXUAL 2 AÑA PASA CABA 15 aña castigo pa pedofiel

Ultimo dianan tin varios informacion incorrecto ta wordo difundi riba e tema di castigo pa abuso sexual. Oponentenan ta bruha tera cu e unico meta pa sembra odio contra Prome Minister Evelyn Wever-Croes.

Den un entrevista recien, Prome Minister a enfatisa cu ya desde 2020 Gobierno a cambia e ley aki. Ta e ley cu a cambia, ta duna e fiscalnan awor e posibilidad di pidi mas castigo.

“Durante Gabinete

Wever-Croes 1, dia 6 di juni 2020, nos a cambia e ley aki y a aumenta e castigo pa abuso sexual pa muchanan di 8 pa 15 aña. E cambio aki ta permiti fiscalnan pidi castigonan mas halto, te na 15 aña. Esaki ta danki na e ley cu nos gobierno a pasa dos aña pasa pa aumenta e castigo di abuso contra mucha di 8 pa 15 aña. Pues e ley aki tey caba.

Mi ta lamenta cu oponentenan ta keda bisa cu e ley no a pasa ainda, y cu nan ta hunga wega cu algo asina serio.



Abuso sexual di mucha ta algo hopi hopi serio. En bes di ataca otro, ban

uni forsa pa protehe nos muchanan di e abuso aki,” Prome Minister Evelyn

Wever-Croes a expresa.



Ayerca a dicidi:

Hulanda a rechasa peticion pa reduci recorte di 12.6%

Hulanda a accepta si, pa duna Aruba espacio riba presupuesto pa desvia di e 'begrotingsnorm'



Den un reunion di conseho di Ministro di Hulanda, nan a nenga e peticion di Aruba pa reduci e recorte di 12.6%. E reunion aki tabata wordo spera, pasobra e sindicatonan tabata pone hopi precision. Hasta a tene varios welga pa e asunto aki y keto bay ta keda existi pa kita e 12.6%. Gobierno di Aruba a purba na

pidi Hulanda pa suavisa e condicion aki, pero Hulanda a bisa cu ainda lo no por. Mas cu claro cu esaki ta un decision cu sigur lo cay den mal tera cerca sindicatonan, pasobra e situacion ta keda mescos. Gobierno no por corte, sino lo no haya placa fia pa paga e 95% di salario di ambternaanan.

BESLUITENLIJST

Besluitenlijst van de vergadering gehouden op 4 februari 2022 in de Rolzaal op het Binnenhof in Den Haag, aangevangen 's morgens om 11.00 uur

0. Vaststelling agenda

Vastgesteld

1. Notulen van de vergadering van 17 december 2021 (nr.3758470)

Vastgesteld

2. Verzoek toepassing art 23 LAft/art 25 Rft (Staatssecretaris van BZK)

De landen hebben de Rijksoverheid verzocht om op grond van art. 23 LAft/art. 25 Rft te mogen afwijken van de begrotingsnormen zoals opgenomen in art. 14 LAft/Protocol respectievelijk art. 15 Rft. Het C(A)ft heeft hierover positief geadviseerd. Daarnaast heeft Aruba verzocht om de salariskorting van 12,5% voor medewerkers in de publieke sector en van 25% voor de Statenleden en de leden van de Raad van Ministers van Aruba in 2022 voor de helft te mogen afbouwen.

De raad stemt in met het verzoek van de landen om op basis van art. 23 LAft en art. 25 Rft te mogen afwijken van de begrotingsnormen en stemt vooralsnog niet in met het verzoek van Aruba voor de afbouw van de salariskorting.

Reduccion di horario di scol ta otro disucion, pasobra Sindicato kier cambia hora sin consensus cu Gobierno. Loke si Hulanda a accepta ta e peticion di Aruba pa desvia di e 'begrotingsnorm' estableci actualmente. Esaki lo reduci kisas e precision riba e presupuesto.

42 caso nobo y 255 caso activo di COVID-19

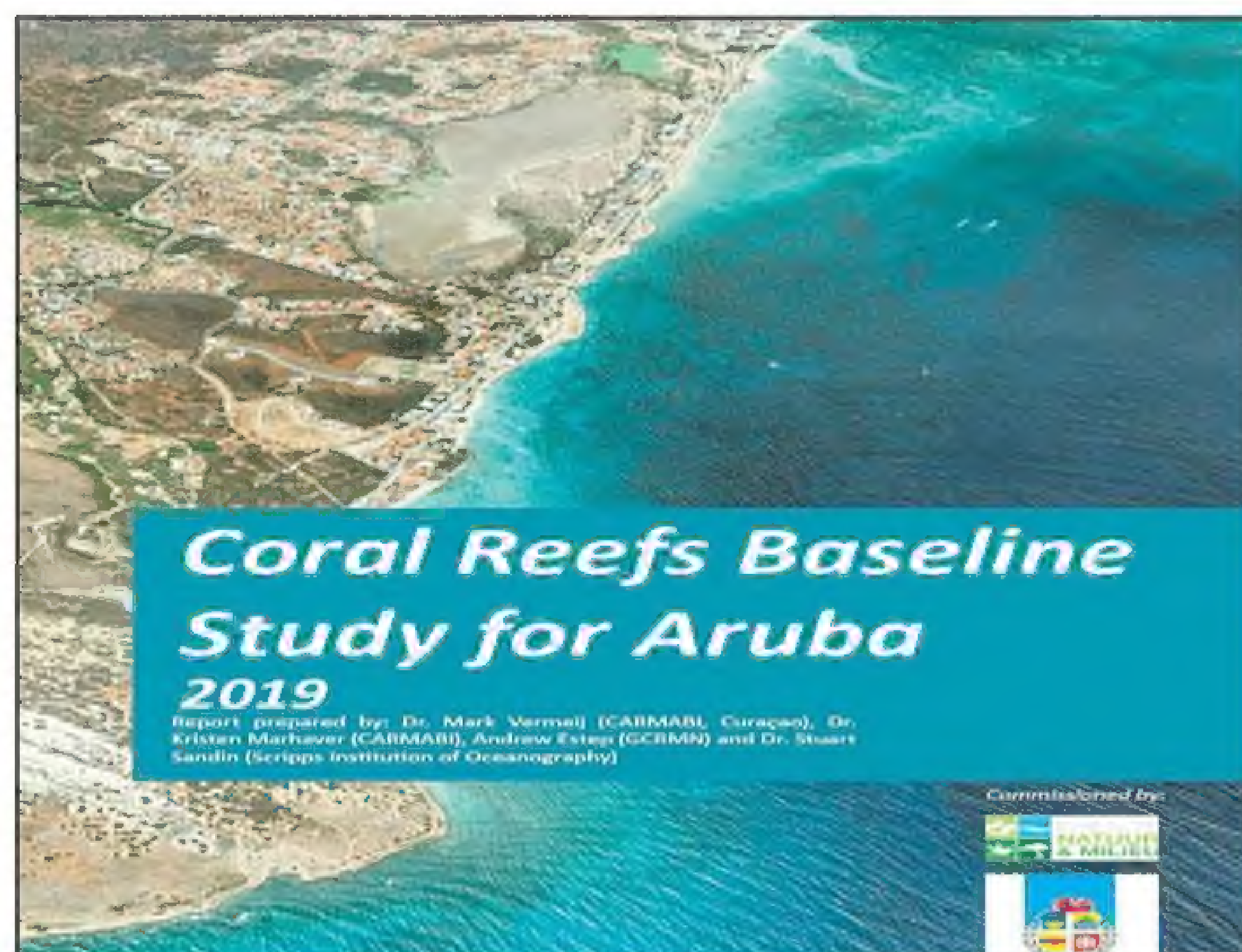
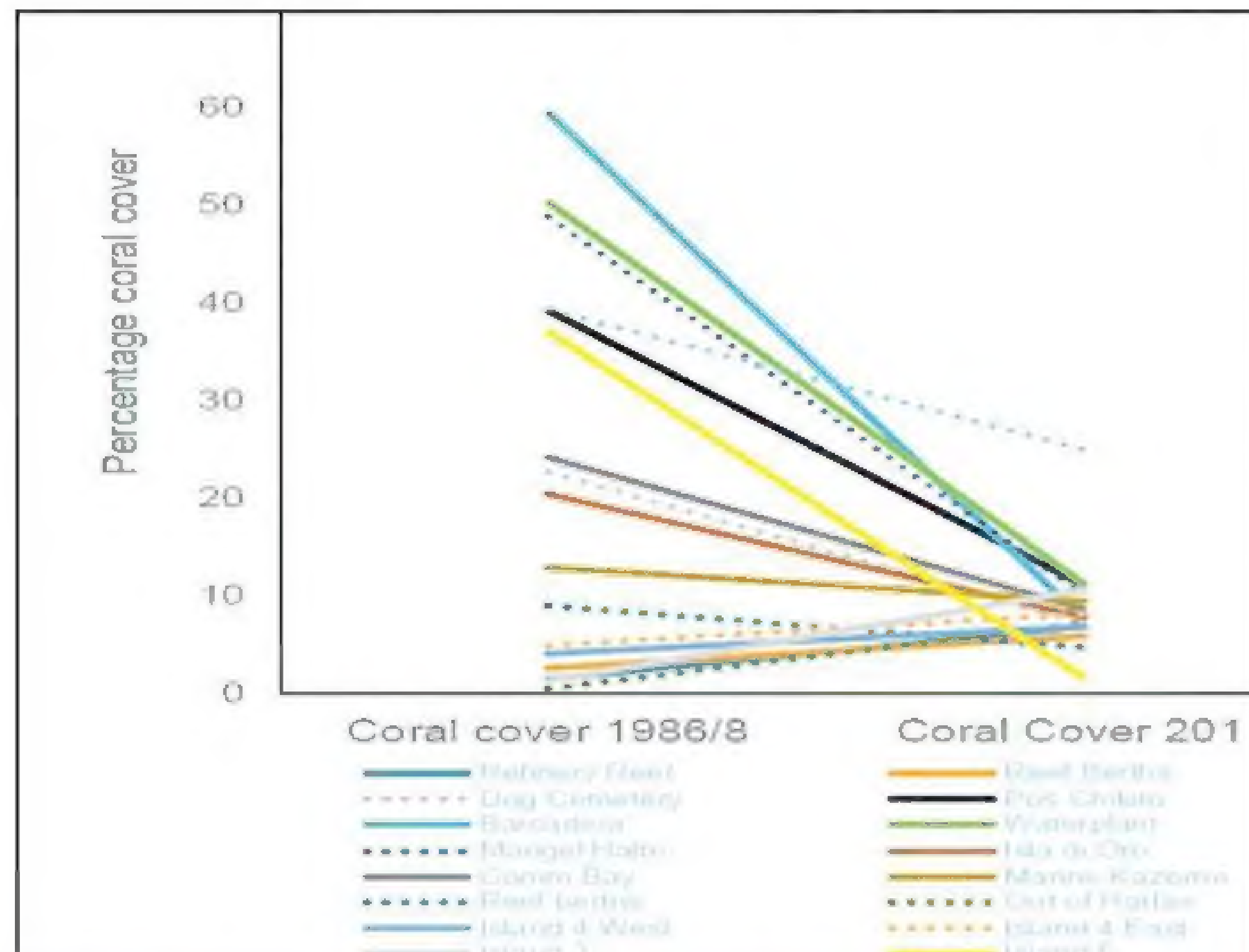
ORANJESTAD- 4 februari 2022. Segun resumen di awe 44 persona a recupera y un total di 42 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 5 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 32%. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 255 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta na 194.

Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un averahe semanal di 62 caso pa dia y un averahe di 'Positivity rate' semanal di 41% pa dia. Actualmente na Aruba tin 24 persona interna cu of debi na COVID di cual den ICU tin 3 persona y riba piso general tin 21. Na Colombia tin actualmente 6 persona den ICU y ninguno (o) riba piso general.

Casonan di Corona Virus, Vacunacion y Hospitalisacion na Aruba 4 di Februari 2022			
4/2/2022	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	42	37	5
Activo	255	215	40
Recupera	32793	28422	4371
Positivo	33242	28826	4416
Morto	194	189	5
Vacuna	86783	-	-
Hospitalisa AUA	24	-	-
ICU	9	-	-
AUA	COL	3	6



# FPNA: E resultado di e estudio di CARMABI no ta sorprendente, p includi den nos maneho basa riba evidencia di termin



Den e ultimo simannan e resultadonan y conclusionnan di e sondeo di nos rifnan di coral y calidad di awa conduci pa e fundacion 'Caribbean Research and Management of Biodiversity' (CARMABI) a wordo publica via diferente medianan. Pa Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) e informacion di estudionan asina ta sumamente importante pa asina adapta manehonan di areanan natural basa riba evidencia di situacionnan actual. Pa hopi tempo caba FPNA, y otro organisacionnan cu ta dedica na conservacion di naturalesa, a indica cu nos lama ta deteriorando rapidamente. Awor esaki ta documenta den un forma objetivo door di un instituto reconoci den nos region.

Den e raport di CARMABI e estado di Aruba su rifnan di coral ta clasifica pa ta den condicion critico te rasonabel. Pa un rif di coral y su ecosistema ta resiliente pa menasanan manera horcan, cambio di clima, malesanan etc., rifnan mester ta den un estado bon of hopi bon pa por restaura su mes. Adicionalmente, e ecosistema asocia cu e rifnan ta den un desbalansa, unda tin relativamente hopi alga y pisca herbivoro (incluyendo gutu), pero tin poco invertebrato (calco, kreeft, bushi di lama) y pisca predatorio (jampou, mero, snapper, tribon) cu mester mantene e ecosistema den balansa. Cu e estado actual di nos ecosistema di rifnan ta den condicion degrada, Aruba su ecosistema di rifnan ta cerca di un colapse ecologico, caminda e bida marino no lo por carga su mes mas, y nos lo tin lamanan morto.

Tin diferente menasanan pa nos bida marino, manera cambio di clima, especienan invasivo (lionfish, yerbe invasivo, coral invasivo), coral bleaching, malesa di coral, polucion, recreacion y extraccion iregula, trafico maritimo y su impactonan, pero tambe polucion for di tera den forma di desperdicio y awa di pos, y polucion kimico (fertilisante, pesticidio, herbicida, detergente, medicinal, verf, azeta, bateria, etc.) cu ta yega



nos lama via e diferente RWZI, awasero, basha directo, of via groundwater. Algun di e forman di polucion aki a wordo identifica den e raport di CARMABI di ta presente den concentracionnan halto y no saludabel pa nos medio ambiente marino. Mayoria, si no ta tur, di e impactonan aki ta e consecuencia directo of indirecto di e crecimiento no structura y no sostenibel di turismo (cu ta responsabel pa mayoria di e polucion kimico) y nos poblacion creciente cu nos isla a pasa den e ultimo decananan. E crecimiento exponential aki a sosode sin consideracion di e capacidad di carga di nos infraestructura, social, medio ambiente y ecologia of un planificacion espacial pa reduci impacto of presionnan.

E aumento di menasanan y e degradacion di nos medio ambiente y naturalesa ta un resultado cumulativo di algun decada, y e no ta un problema cu por wordo resolvi den un dia. E lo tuma colaboracion y decananan di accion restorativo pa yega na solucionnan necesario pa segura un medio ambiente sano y salvo pa naturalesa y ser humano. Pero tin pasonan importante cu Aruba por tuma pa reduci e riesgo pa mas degradacion y pa crea un ambiente unda naturalesa, y cu esey e calidad di nos awanan, por recupera. Aruba mester cambia completamente pa un desaroyo sostenibel, unda desaroyo y crecimiento economico ta wordo evalua basa riba e capacidad di carga (ecologico) di e isla. Mester

cambia e focus completamente pa turismo di calidad halto y impacto abou, hunto cu e desaroyo di otro pilarnan economico sostenibel.

Adaptacion apropiada pa desaroyo sostenibel lo ilustra e necesidad pa un moratorium inmediato ariba desaroyo na costa y camber di hotel nobo (incluyendo esnan firma caba), y lo solamente permiti renobacion di hotel existente cu ta reduci nan capacidad. Mester eleva maneho di desperdicio y awa sushi pa cumpli cu rekesito actual y internacional y cuadra cu e poblacion cu ta contribui na esaki (ambos local y turista). Cada contribuyente por ta parti di e solucion door di reduci nan desperdicio y awa sushi y stimula door di un structura unda e productor di polucion ta paga. Leynan, decretonan, maneho y control ariba esaki di parti autoridad mester regula e impacto humano cu tin riba medio ambiente y naturalesa. Pa cada ciudadano of organisacion cu kier tuma responsabilidad pa nan propio marca ambiental, mester tin suficiente informacion local disponibel den forma di curso y certificacion di sostenibilidad.

Un parke marino ful rond Aruba tambe por forma parti di e solucion pero mester wordo combina cu esfuersonan integral pa reduci e menasanan y polucion cu ta bin di tera. Una bes e menasanan di tera ta mitiga, planificacion espacial marino y zonanan como parti di un parke marino ful rond di e isla ta crucial pa restaura ecosistema

y biodiversidad y mitiga impacto humano riba e medio ambiente marino. Sistema di boei por preveni daño di anclamento y guia recreacion humano pa cierto zona unda e actividad lo tin menos impacto. Ciertu areanan por wordo aloca y manteni pa proyecto di conservacion marino manera rifnan artificial pa restaura coral, mitiga yerbe invasivo pa restaura nos yerbenan nativo y otro tecnologianan inovativo pa recuperacion di nos bida marino.

Pa restauracion di coral e ta esencial pa e medio ambiente marino no ta bou presion continuo di polucion di tera of actividad humano no sostenibel. Segun e raport di CARMABI, a resta solamente un sitio na Aruba su costa zuidwest cu tin un medio ambiente marino relativamente saludabel door di e coriente di awa limpi cu ta bin di e oceano na e punta mas pazuid di nos isla na Sero Colorado. Lamentablemente ta di cuestiona con largo e area aki lo keda saludabel cu e desaroyonan turistico cu ta tumando lugar riba e costa eyan actualmente, caminda via groundwater y e aumento di actividadnan di bishitante por impacta e bida marino. Pa e motibo aki tur desaroyo mester no solamente considera e area directo di construccion, pero tambe e impacto riba areanan (natural) den besindario como tambe e impacto indirecto cu e desaroyo lo tin riba Aruba, un isla cu ya caba ta demasiado desaroya. Cada desaroyo nobo ta hisa e presion



# Minister Maduro ta informa: Informacion riba e recorte di 12,6% ta publico y ta disponibel den e URK publica tur kwartaal riba [www.gobierno.aw](http://www.gobierno.aw)

## BIJLAGE: II

Omschrijving	Kwartaal 1	Kwartaal 2	Kwartaal 3
Realisatie personeelskosten 2021	Awg. 114.300	Awg. 225.750	Awg. 327.200
- Natuurlijk verloop (uitstroom)	-Awg.824	-Awg.1.857	-Awg.4.123
► Maatregel 2: Aflappende contracten limitatief verlengen	-Awg.130	-Awg.314	-Awg.707
► Aflappende contracten 2021	Awg.130	Awg.314	Awg.707
► Maatregel 5: Opstellen VUT-regeling	-Awg.474	-Awg.906	-Awg.1.561
► Besparing op VUT-regeling 2018-2019	Awg.474	Awg.906	Awg.1.561
► VUT-regeling 2021	Awg.0	Awg.35	Awg.259
► Maatregel 6: Pensioengerechtigden limitatief vervullen	Awg.0	Awg.0	-Awg.531
► Pensioengerechtigden 2021	Awg.0	Awg.0	Awg.531
► Maatregel 7: Uitstroom overige redenen	-Awg.220	-Awg.637	-Awg.1.324
► Ontslag op eigen verzoek in 2021	Awg.212	Awg.543	Awg.968
► Disciplinaire ontslag in 2021	Awg.5	Awg.2	Awg.203
► Overlijden in 2021	Awg.3	Awg.92	Awg.35
► Overige ontslagen in 2021	Awg.0	Awg.0	Awg.118
- Overige bezuinigingen BVP	-Awg.713	-Awg.148	Awg.1.660
► Maatregel 1: Beperking indienstneming	Awg.353	Awg.943	Awg.1.762
► Rollers 2021 (begroot: 72)	Awg.353	Awg.943	Awg.1.564
► Nieuwe starters (begroot: 142)	Awg.0	Awg.0	Awg.198
► Maatregel 3: Eliminieren automatische toekenning EVP	Awg.0	Awg.0	Awg.0
► Maatregel 4: Overwerkvergoeding terugdringen	-Awg.1.066	-Awg.1.091	-Awg.101,77
- Versoberingsmaatregel 12,5%	-Awg.7.801	-Awg.9.498	-Awg.11.488
- Overige bezuinigingen			
+ Overige items			
+ Autonome groei	Awg.99	Awg.33	Awg.1.447
+ Verhoging jaarlijkse premies	Awg.242	Awg.242	Awg.711
+ Pensioenaftocht verhoogd (van 16,6% naar 16,8%)	-Awg.400	-Awg.303	-Awg.300
+ Verschil in uitbetaling achterstallig loon (TWK)	Awg.38	Awg.1.203	Awg.1.523
Realisatie personeelskosten 2021	Awg.104.941	Awg.215.222	Awg.316.630
Besparingen t.o.v. dienstjaar 2020:	-Awg.9.359	-Awg.10.598	-Awg.10.570

Alle bedragen zijn in Awg. X1000

UITVOERINGSRAPPORTAGE 3<sup>o</sup> KWARTAAL 2021 LAND ARUBA

PAGINA 44 VAN 67



Un pregunta cu den e diano aki constantemente ta wordo haci den e debate publico rond di e recorte di 12,6% den salario di e empleado publico, ta cuanto placa e recorte aki ta nifica y unda e placa aki ta bay. E contesta por wordo haya den e 'Uitvoeringsrapportage URK' cu ta contene tur informacion di e ehecucion di Presupuesto di Pais Aruba, incluso informacion di e recorte di 12,6%.

Cuanto placa e recorte ta nifica y unda por wak esey?

Den e 'bijlage 2' di e URK3 di aña 2021 por lesa riba pagina 44, cu e recorte di 12,6% den e prome kwartaal di 2021, a nifica 7,8 miyon, den e di dos kwartaal e tabata 9,5 miyon y den e tercer kwartaal e recorte a nifica 11,5 miyon florin. Esaki ta locual e sector publico a entrega cada kwartaal pa asina por

cumpli cu e condicion di Hulanda pa haya placa fia cada kwartaal pa por ehecuta e Presupuesto y paga e gastonan di gobernacion, incluso gasto di salario di e empleado publico.

## Unda e placa a bay?

Economia di Aruba no a recupera suficiente ainda pa Gobierno por ricibi suficiente placa pa paga tur gasto di gobernacion. Compara cu aña 2019, Gobierno tin un 'gap' di 271 miyon florin cu no ta bay drenta den caha di Gobierno den 2022 debi na e situacion economico causa pa e pandemia. Aruba ta haya yudansa di Hulanda den forma di fianza pa sera e 'gap' aki, pero Hulanda a pone condicion y un di nan ta e recorte di gasto di personal cu 12,6%. E recorte ta un condicion. Si no tin recorte, no ta haya placa fia y si no haya placa fia, no tin placa suficiente

pa paga e gastonan di gobernacion cu, entre otro, ta gasto di salario di e empleado publico. Pues e placa di recorte ta un sacrificio cu Hulanda kier mira pa Aruba por haya placa fia di nan.

## Te ki tempo lo tin recorte?

Tanten cu economia di Aruba no recupera full y cu mester depende di fianza di Hulanda pa paga gastonan di gobernacion, Aruba lo mester sigui cumpli cu e condicion di recorte. Mas lihe nos recupera como Pais, menos sacrificio lo por wordo pidi door di Hulanda y e recorte aki por pasa pa pasado.

Te cu awor Aruba a haya 1500 miyon florin presta di Hulanda, incluso e placa pa paga debe internacional den aña 2021 y 2022. Hulanda ta yuda tanten cu na Aruba ta haci sacrificio pa haya e yudansa aki.



GOBIERNO DI ARUBA

Minister di Finanzas,  
Asuntunan Economico y Cultura

L.G. Smith Blvd. 76  
Oranjestad, Aruba  
Tel. (297) 528 4000  
Fax (297) 5836778  
Email: [bureau.minfec@gobierno.aw](mailto:bureau.minfec@gobierno.aw)

Aan de Voorzitter der Staten  
dhr. mr. Edgard G. A. Vrolijk,  
L.G. Smith Boulevard 72  
Aruba

MinFEC/21/0418

Aruba, 12 november 2021.

Onderwerp: Toezending derde uitvoeringsrapportage 2021.

Geachte Voorzitter,

Ter voldoening aan artikel 17, lid 1, van de Landsverordening Aruba financieel toezicht doe ik u hierbij toekomen de derde uitvoeringsrapportage 2021 over de stand van zaken van het financieel beheer. Conform de wens van de Staten wordt met de toezending van de uitvoeringsrapportages aan de Staten niet gewacht op de reactie van het College Aruba financieel toezicht.

Met vriendelijke groet,

De Minister van Financiën,  
Economische Zaken en Cultuur,  
mr. Xiomara J. Maduro

c.c. MinPres  
DirFin



# IBiSA kier conscientisa comunidad di Aruba pa dia mundial di Cancer

E topico di e aña aki ta “close the care gap”. Cancer ta mata 10 miyon hende pa aña mundialmente. Esaki ta mas cu HIV/AIDS, malaria y tuberculosis combina. Pa 2030 expertonan ta proyecta un aumento te cu 13 miyon morto.

Cancer por wordo preveni. Tin evidencia cu entre 30%-50% di morto causa door di cancer por wordo preveni door di:

- evita uzo di tabacco, incluso sigaria y ciga y ‘smokeless tabacco’
- mantene un peso saludabel

- come saludabel cu suficiente berdura y fruta
- haci movecion riba un base regular
- limita alcohol

“Screenings” tambe ta yuda.

Un tercera parti (□) di morto causa door di cancer por wordo evita si e cancer wordo detecta na tempo y trata apropiadamente. Door di hiba un estilo di bida saludabel y haci chekeonan di salud regular, nos por sera e porta y “close the gap” riba cancer.

Chek cu bo dokter di



cas pa mas informacion relaciona cu chekeo di salud y ‘screening’ di

cancer.

Fuente:

adaptacion y traduccion

di un publicacion riba website di: <https://www.worldcancerday.org>.

## PROME MINISTER TA SPLICA DICON WEB A NENGA PA A TUMA OVER RWZI NA 2014

### Temporada cu Gabinete Eman tabata uza WEB manera grabelton

E siman aki den Parlamento durante di tratamento di e tema Rapport Carmabi y e situacion di Rioolwaterzuiveringsinstallaties (RWZI), Prome Minister Evelyn Wever - Croes a ricibi diferente pregunta. Un di e preguntanan cu a bin di un miembro di Parlamento tabata encera dicon WEB no ta tuma e planta di purificacion di awa di riool over.

Prome Minister a duna di conoce cu na 2014 tempo cu Gobierno di AVP tabata na mando, WEB a nenga pa tuma over e RWZI.

Pa por duna un poco mas contexto na e situacion ta importante pa wak bek na kico tabata andando na aña 2014. 2014 tabata e aña di e Koninklijk Besluit (KB) di sr. Mike Eman, welga di hamber y hopi mas. E tempo ey e ‘hedging’ di WEB a bay fout a consecuencia di decision di un Minister encarga cu esaki. E hedge aki a costa pueblo di Aruba entre 300 pa 400 miyon florin, y a conduci cu WEB tabata den ‘rood’. Banda di esaki 1 october di e aña ey, Gobierno di AVP a hisa tarifanan di awa y coriente

cu 25%. Aumento di medidanan impone riba comunidad a causa cu grupo di manifestantenan a subi caya y polis y riot comando mester a intermedia pa motibo cu situacion a sali for di man.

‘Den e scenario ey WEB a bisa cu financieramente nan no por charge. Cual ta compronde pasobra e ta un inversion adicional cu no ta un tarea di WEB. Ademas e ta un inversion adicional cu mester a tuma den e pio momentonan den existencia di WEB. E temponan cu Gabinete Eman tabata uza WEB manera un grabelton,’ Prome Minister a expresa. Pues si por a scapa e miyones aki por a soluciona problema di RWZI.

Awo tin e tema di ‘Liquified natural gas’ (LNG) pa cual Parlamentario a puntra si ta mihor pa inverti den RWZI enbes di LNG. Pa cual Prome Minister ta subraya cu e inversion den LNG ta pa reemplasa e Heavy Fuel Oil (HFO) cu ta wordo uza, pa WEB por genera e energia cu tincu genera. ‘WEB su core business ta genera energia, e mester HFO pa hacie, e ta bay stop di uza HFO y



uza LNG. Nan mester di e fluho ey pa genera energia esey ta su core business.’

Prome Minister a sigui splica cu si WEB lo a tuma RWZI over, e lo ta un actividad nobo/adicional, pues e tempo ey nan a bisa no.

Concluyendo Premier Wever - Croes a bisa cu aworaki e no por bisa si esaki por of no por, e ta den man di Minister Arends cu ta esun encarga y cu ta buscando e alternativa.



# Prome Minister Evelyn Wever-Croes: CONSEHO DI MINISTER DI REINO: ARUBA Y HULANDA A YEGA NA OTRO RIBA 2 DI E 3 PUNTONAN HULANDA NO KIER PA STOP RECORTE DI SALARIO

Awe mainta a tuma lugar e reunion di Consejo di Minister di Reino na Den Haag.

Aruba y Hulanda a yega na acuerdo riba 2 di e 3 puntonan cu na december a keda habri. Riba e Coho (Nota di Cambio) y e prolongacion di e protocol, tin acuerdo pero no riba e 12.6%.

Conseho di Minister di Reino a nenga e peticion di Aruba pa stop e recorte. Nan no ta haya cu awor ainda ta oportuno pa aproba e peticion cu Gobierno di Aruba a haci pa stop e recorte, en todo caso tanten cu Aruba

ta depende di sosten di likides.

Pues ainda no tin un acuerdo riba e topico aki y a palabra cu lo sigui delibera e dianan siguiente.

## SOSTEN DI LIKIDES

Pa loke ta trata e peticion di Aruba pa sosten di likides pa e prome kwartal di 2022, esaki lo ta riba agenda di e siguiente reunion di Consejo di Minister di Reino aki 3 siman.

Gobierno di Aruba ta satisfecho cu a logra



acuerdonan riba 2 di e 3 puntonan, y cu e sosten di likides por wordo aproba den e siguiente reunion.

Pero ta lamenta cu no a yega na acuerdo ainda tocante e recorte di salario. Gobierno lo sigui den

deliberacion cu Hulanda, y mientrastanto lo sigui dialogo cu sindicatonan.

## Firmamento di buki yama 'Drama real'

Biblioteca Nacional di Aruba ta informa cu diasabra 5 di februari na awor na Plaza Bookshop lo tin riba Firmamento di buki yama 'Drama real' di autora sra. Desiree Correa.

Riba portada di e buki nos ta lesa un sinopsis di e storia: "E novela ta trata di un pareha locamente namora, cu ta mira nan felicidad yega na alcanza un nivel halto cu yegada di nan morochu.

E yegada di e dos muchanan Jani y Juani ta e colmo di felicidad pa e mama. No pa e tata, kende ta sospecha cu su señora tabata infiel.

Di ki otro manera bo por splica e aspecto fisico di rasa scur di e muchanan? Tanto wela como welo part'i tata tin

descendencia Europeo, di unda anto e muchanan a sali cu cabey yen di krul cera y color di mispel?

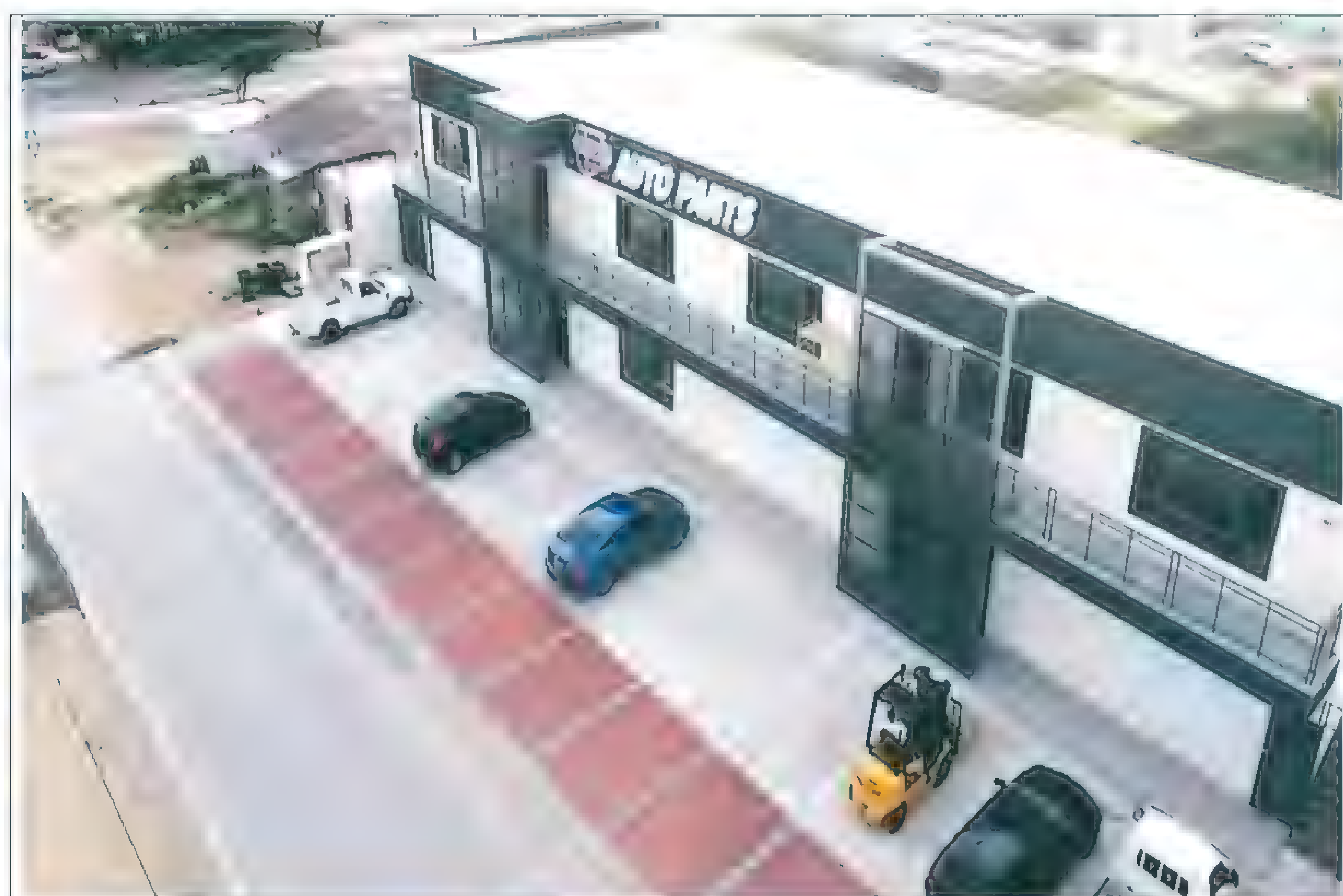
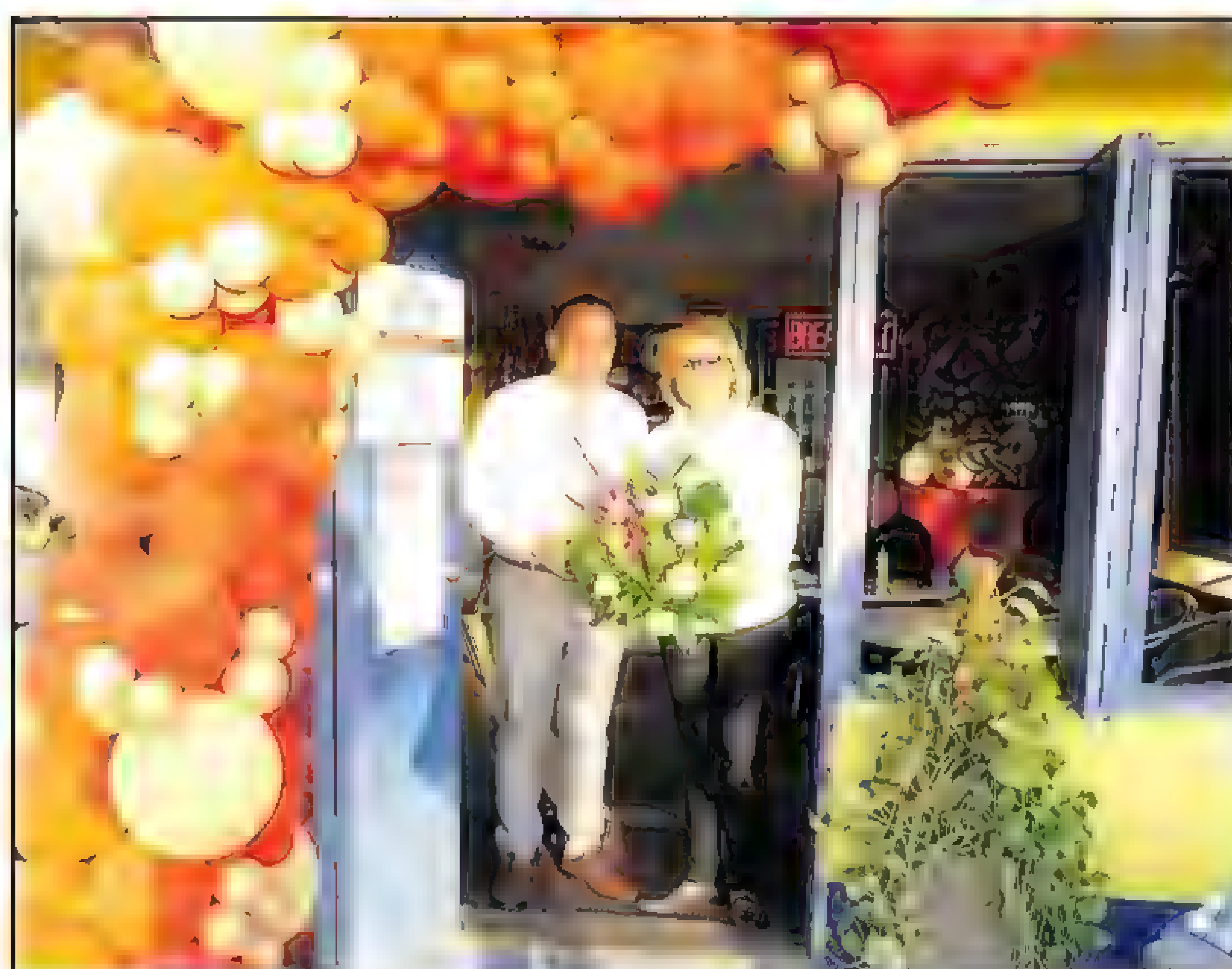
Comosifuera esaki no ta suficiente, e welo part'i tata ta un homber sumamente machista y ta discrimina no solamente color di cuero di un persona, sino tambe hende muhe".

Na biblioteca nos ta hopi contento cu sra. Correa ta keda contribui na e mundo literario di nos isla y pronto e buki lo ta den circulacion pa nos miembronan por fia.

E buki ta obtenibel na Plaza Bookshop. Si bo ta desea di combersa cu e autora y haya un firma/dedicacion den buki por bishita Plaza Bookshop diasabra awor, entre 11or y 1or.



# Minster Endy Croes: TA FELICITA HUCHADA BAKERY CU 20 AÑA DI EXISTENCIA



: Diaranson atardi Minister Endy Croes a bishita Huchada Bakery na Santa Cruz en conexion cu nan 20 aña di existencia. Na unda cu den nomber di Gobierno di Aruba e mandatario a haci entrega di un reconocimiento na e propietaria sra. Jane Smith Alexander. Minister Endy Croes a felicita famia di Huchada y alabes gradici Huchada Bakery Aruba pa contribui grandemente na e desaroyo y economia di nos pais. Tambe a reconoce Huchada pe servicio ehemplar cu nan ta duna

na henter comunidad di Aruba particularmente pueblo di Santa Cruz cu a sostene e compania aki den gran forma

Di parti di Ministerio di Enseñansa y Deporte nos kier a felicita sra. Jane Smith Alexander, famia y empleadonan di Huchada Bakery cu a cumpli 20 aña. E mandatario a sigui bisa cu Huchada Bakery tin plan pa expande den futuro. Masha pabien y hopi aña mas di exito pa cu Huchada pa cu futuro.

## Carquest Auto Parts Aruba

Korean Parts, Japanese Parts,  
German Parts & American Parts.  
Gates Hydraulic Hoses & Truck  
Parts.

(297) 585-0660

Info@carquestaruba.com

www.carquest.com

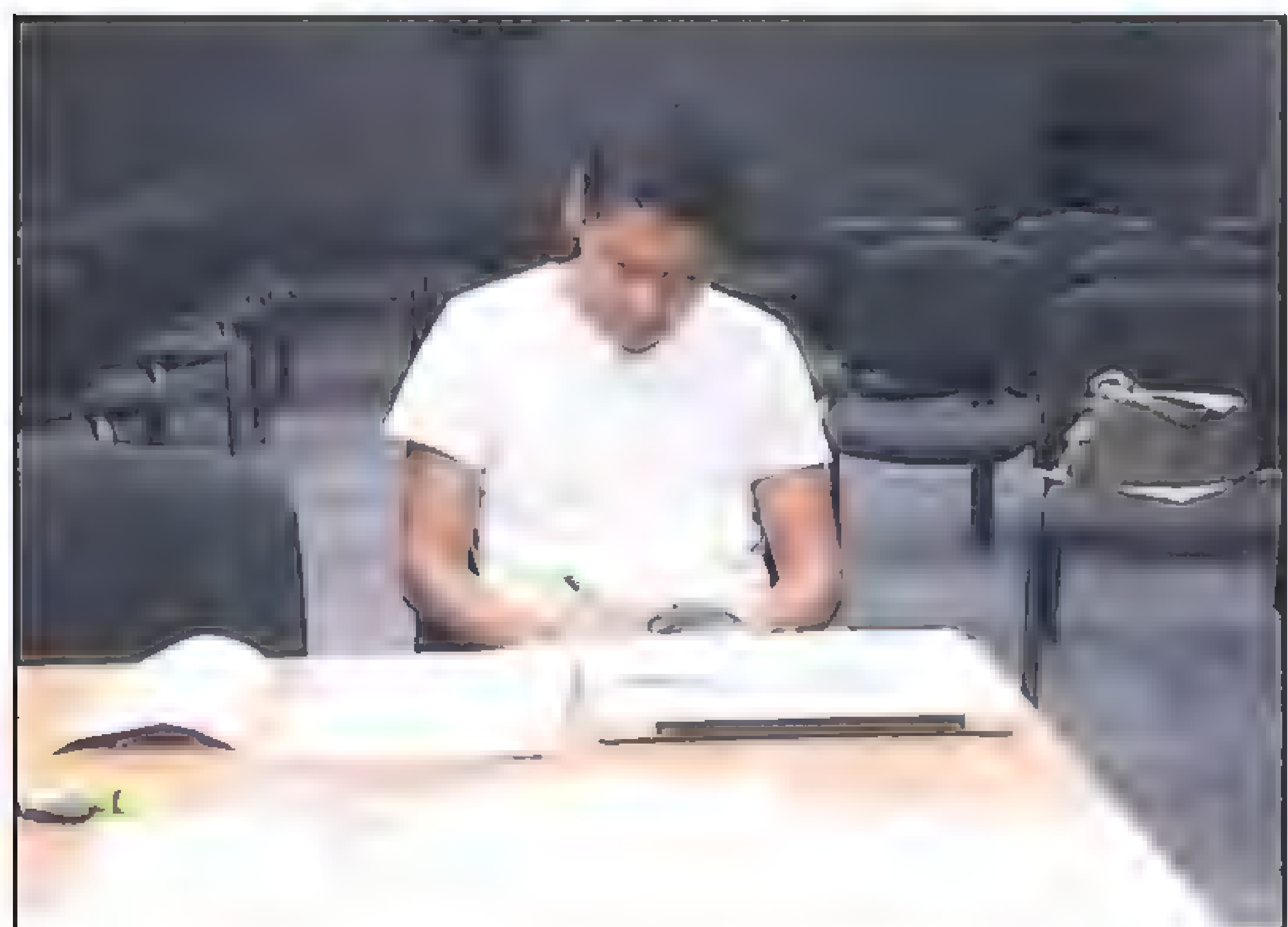
Piedra Plat#93



Great People, Great Products,  
Great Prices!



# Cineasta local Juan Francisco Pardo celebrando 30 aña den media



Tur cos a cuminsa ora cu Juan Francisco tabata tin 14 aña, el a haya un type machine for di su wela regalo pa su cumpleaños. Su prome storia cu el a skirbi tabata Hubentud cu despues di 25 aña el hacie den un serie di television bao di e nomber di Ciudad Oraño. Cu 17 aña Juan Francisco a skirbi un buki pa mucha 'E solo di e Caquetionan' cu a keda publica na 1997. Ta hopi ta e storianan y scriptnan di pelicula cu

Juan Francisco tin skirbi cu ainda tin cu wordo ehecuta.

Riba 5 di Februari di 1997 Juan Francisco a cuminsa traha na ATV canal 15 den e departamento di master control. Durante 2 aña Juan Francisco a pasa pa diferente departamento y te hasta na dirigi e noticia. Di production control el a bay pa editing unda e tabata e editor di noticia.

Na 1999 Juan Francisco a bay studia direccion cinematografica y realizacion audiovisual na Madrid, Spaña. Despues cu el gradua na Spaña el a bay studia diseño di media na Hulanda. Na banda skirbi, produci y dirigi pelicula, Juan Francisco tambe por haci e diseño y marketing di e pelicula. Ora cu el a finalisa su estudio na Hulanda el a regresa Aruba.

Na Aruba Juan Francisco a dicidi di funda CINEARUBA pa por stimula un industria di cine local. Varios tabata e pelicularnan cu el a skirbi, produci y dirigi cu a ricibi reconocimiento internacional e.o. 10

Ave Maria, Awa Brak, Alto Vista y Abo So. Cu CINEARUBA Juan Francisco a realiza diferente proyectonan cu a beneficia e comunidad di Aruba y principalmente e hobennan. Proyectonan manera: Tribi Soña, Biba Cultura, Into Acting Youth Club, Shoot 2 Capture, Shortcutz Aruba, Rooftop Film Club, Ciudad Oraño, Youth Can, On Air Drama, Cinema Outdoor, Street Rap Musical, Summer Movie Nights, Kids Report, The 48 Hour Film Project Aruba, Playa Film Festival y un cantidad di tayernan di cine y television e.o. scriptwriting, produccion, lenguahe audiovisual, actuacion y direccion.

Pa Juan Francisco, importante ta e traspaso di conocimiento y yuda e hobennan desaroya nan talento. Ora e mes tabata hoben e no tabata tin un caminda cu e por a bay pa explora su talento. Pa e motibo ey e kier brinda na e hobennan e oportunidad ey, pa medio di provee un plataforma unda cu e hobennan por explora y desaroya nan talento.

Juan Francisco Pardo ta spera di por sigui contribui na e desaroyo di Aruba su talentonan local. E tin 30 aña combinado media cu arte, cultura y social, conectando tur cos cu otro na beneficio di e desaroyo di comunidad di Aruba.



# E Polemica Di Cacho Y Pushi Riba Caya

Aruba - Februari 4, 2022  
- Aruba ta sufri di un problema di cantidad grandi di cacho- y pushinan cu ta biba riba caya sin hogar adecua. "Como por wordo mira den e potret abou, esaki no ta un problema nobo. E potret ta muestra con largo cachonan riba caya ta contribuyendo na e problema awe," Yesenia Arends, Director at Large di Fundashon Stimami Sterilisami, ta conta.

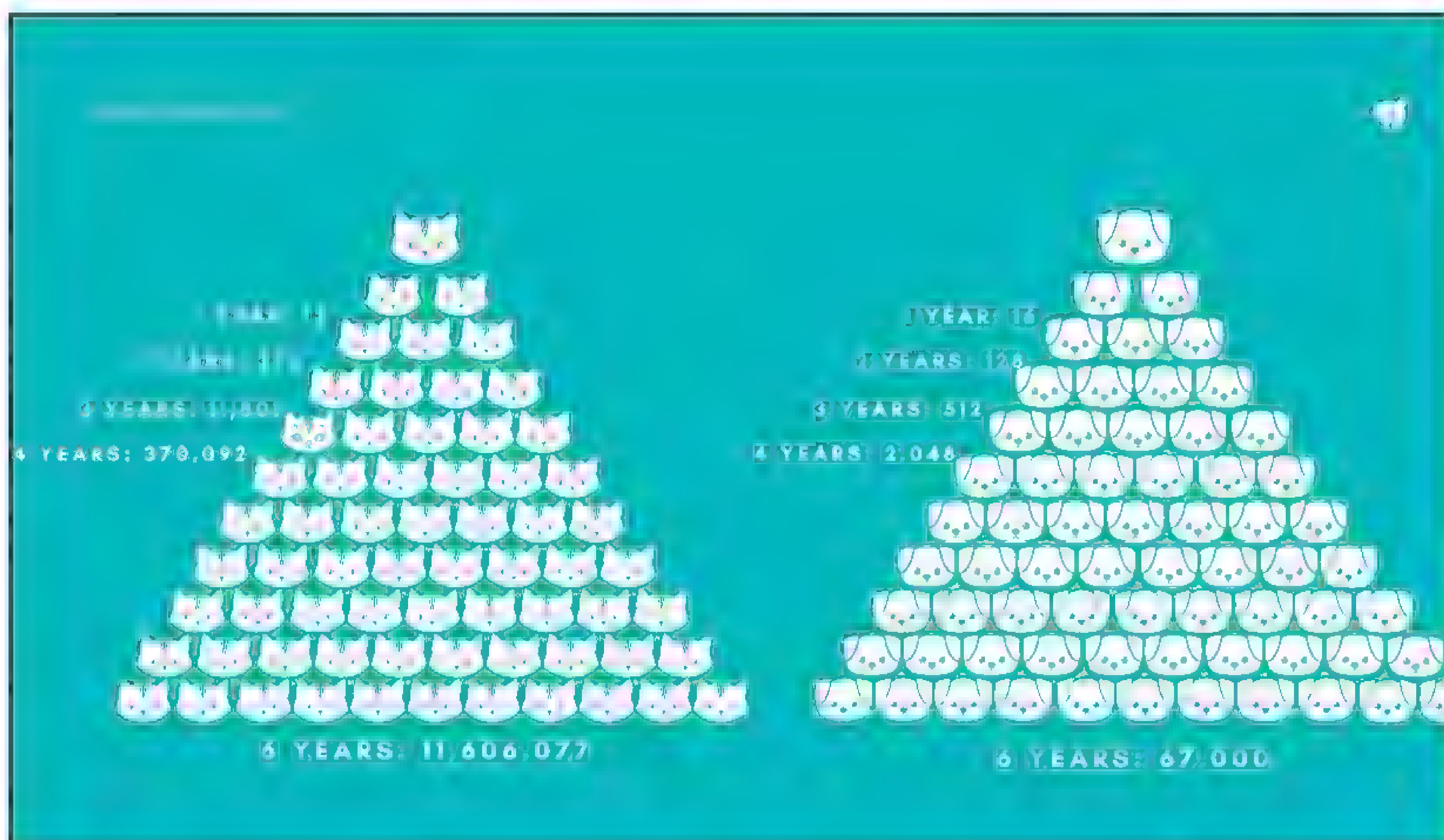
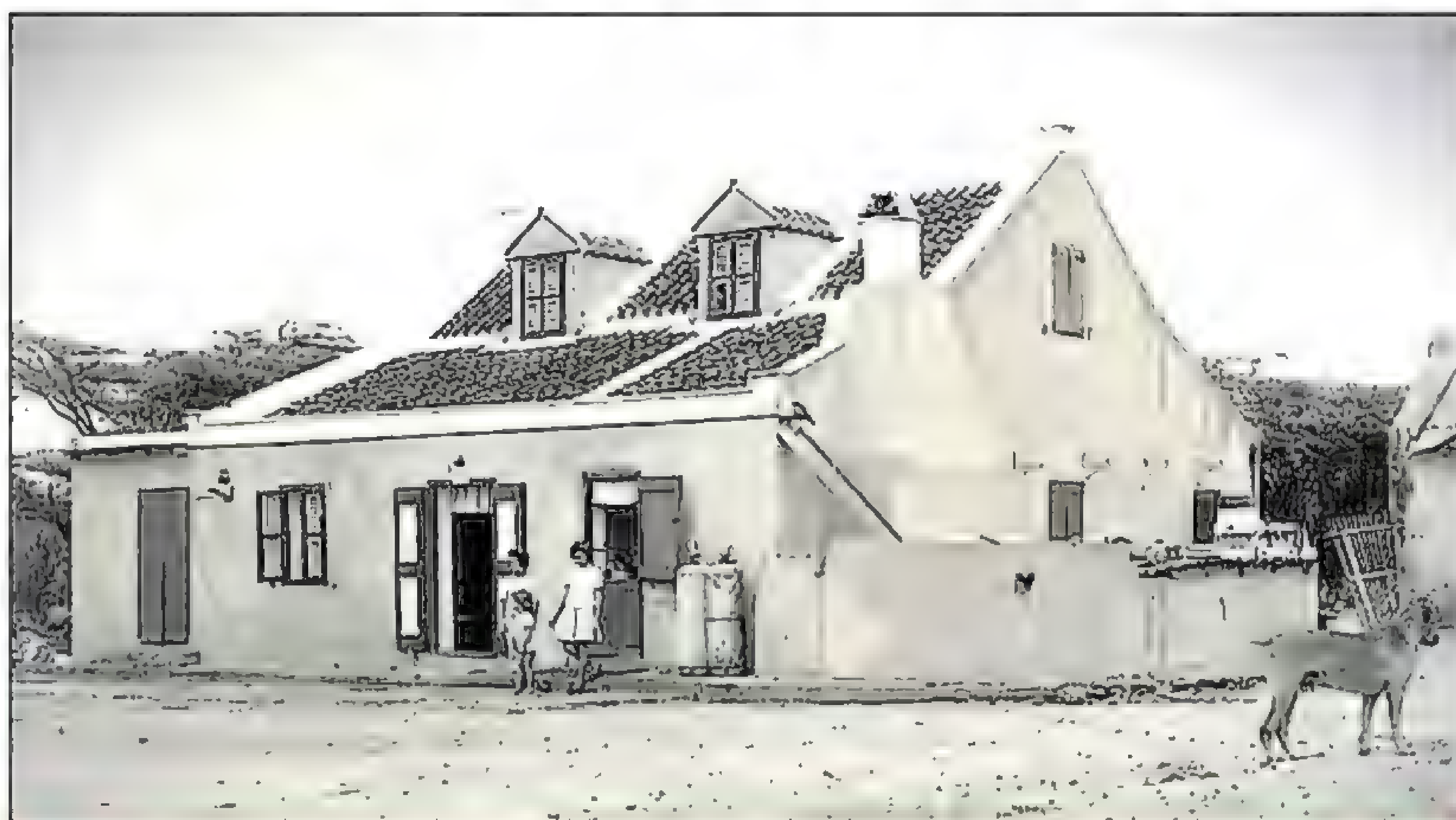
Pa añana largo Fundashon Stimami Sterilisami ta tuma nota di e cantidad di individual- y organisacionnan den ambos banda di medaya cu ta expresa nan opinionnan, solucionnan y malcontento riba social media y den corant tocante e tema aki. Esaki ta e polemica di cacho y pushi riba caya. Tumando tur esaki na cuenta, hunto cu opinion- y estudionan di expertonan mundialmente, Fundashon Stimami Sterilisami tin seis aña trahando duro pa combati e problema aki door di ofrece subsidio pa e costo di sterilisacion pa asina hacie mas accesibel y menos costoso pa publico en general como tambe organisacionnan di boluntario cu ta cuida animalnan di caya. E aña aki, Stimami Sterilisami a logra baha e prijs di sterilisacion mas ainda

pa tur hende. Aworaki e prijs di sterilisacion ta entre 50% cu 66% menos di locual e tawata na 2021.

E organisacionnan di boluntario cu ta cuida animalnan riba caya ta haciendo un tremendo trabou pa yuda mitiga e sufrimento di cacho y pushi bandona. Ademas di yuda e animalnan aki cu cuida medico y necesidadnan basico, cu e ayudo di Fundashon Stimami Sterilisami, e organisacionnan ta zorg pa cada cacho y pushi wordo sterilisa. Pero hopi biaha e cantidad di cacho y pushi cu mester ayudo ta asina hopi cu e organisacionnan ta bira desespera. Cacho y pushi ta reproduci exponencialmente, y manera un bira loops riba caya, e ciclo di abandono, hamber y malesa ta continua (manera por wordo mira den e tabel abou).

Caption: E imagen ariba ta representa un cacho femenino y un pushi femenino cu no a wordo sterilisa y tur nan descendientenan den un periodo di 6 aña.

Sterilisacion ta e unico solucion  
Globalmente expertonan ta di acuerdo cu e solucion pa e problema di animalnan bandona riba caya ta sterilisacion nacional masivo. Na Hulanda, esaki den combinacion cu e



aplicacion di e leyman, a resolve e problema. "Fundashon Stimami Sterilisami a sterilisa 27,724 cacho y pushi entre 2016 y 2021 y aunke e situacion a bira un poco mihor, nos no ta wak un fin na e sufrimento aki. Den e seis lunanan cu nos a stop, bo ta wak con e cantidad di animal riba caya a subi atrobe masha hopi mes," Ewald

Biemans, Presidente di Stimami Sterilisami, ta splica.

Pa e rason aki Fundashon Stimami Sterilisami ta propone pa gobierno (y individualnan) porfin tuma accion door di implementa un programa di sterilisacion nacional masivo hunto cu e aplicacion di Ley di Cacho den e manera cu e la

wordo intenciona (cu ta pa protehe e animalnan aki). Si doñonan di cacho y pushi irresponsibel no wordo haci culpabel pa nan actonan, nos nunca lo yega na un solucion; e no lo importa cuanto cacho of pushi nos sterilisa of rescata. Sterilisacion hunto cu e imposicion y aplicacion di e leyman ta e unico solucion.





**Minister Rocco Tjon:**

# **A HACI ENTREGA DI DIPLOMA NA SEIS AGENTE POLICIAL CU A COMPLETA NAN “CURSUS VEILIGHEID MOTORAGENT” EXITOSAMENTE**



- Diahuebs mainta, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, tawata presente na e parkeerplaats di Centro Deportivo Simeon Antonio, caminda seis agente policial a haci un demostracion chikito pa loke ta trata e “Cursus Veiligheid Motoragent”. Un dia importante pa henter Cuerpo Policial di Aruba, reenforzando aun mas, e unidad di motor di Cuerpo Policial.

Segun Minister Tjon, ta trata di un dia sumamente importante como cu a traves di e curso aki cu e seis agentenan a logra caba, e siguridad pa nan mes tambe riba caminda lo bay aumenta bastante. Na mes momento, a celebra dobel, mirando cu pa prome bes tin un ser femenino cu tambe a gradua pa e curso aki, no pa prome bes na Aruba, pero a traves di e instituto Canades cu ta certifica e agentenan policial cu ta traha den un unidad

motorisa, y pa prome bes tin un hende muhe cu ta termina esaki.

E curso aki ta di balor agrega y ta uno riba nivel internacional.

Ta asina cu, Canada ta certifica e agentenan aki, y como bentaha, na Aruba nos tin nos propio instructor cu a pasa diferente cursonan na Canada, pues e ta e persona cu ta certifica tur e coleganan aki na nomber di e Instituto Canades. Segun e Mandatario ta splica, actualmente tin hopi interes pa e tipo di cursonan aki, na Curacao y St. Maarten, pues Aruba por ta hopi orguyoso di e unidad aki. Por ultimo, a duna di conoce cu tin diferente plan na caminda pa e unidad aki, nan a entreganan “wenselijkheid begroting” caba, caminda algun material cu ta hopi importante pa nan propio siguridad a wordo busca, manera helmnan cu ta cumpli mas aun ainda cu e safety standardnan.







**TENE NA  
CUENTA  
E USO DI  
TAPA BOCAS**

## Dama a pega cu cuminda na un bar restaurant na Santa Cruz



Santa Cruz:  
Diahuebs algo prome cu  
10'or y mey di anochi. Un  
señora comiendo na un  
Bar restaurant a pega cu  
cuminda.

Den e establecimiento na e  
momento ey no tabata tin  
niun persona pa yuda e se-  
ñora.

Mesora a pidi pa presen-  
cia di polis y ambulance.  
Mientras e tabata ward-  
ando riba yegada di ambu-

lance, un homber a drenta  
den e bar restaurant y me-  
sora a bay yuda e señora,  
e lo a practica e metodo  
heimlich(greep) y asina a  
yuda e señora di e situa-  
cion hopi fastioso cu e ta-  
bata experenciando.

Ambulance a presenta pa  
tur siguridad y a controla  
e señora, polis cu tambe  
tawata na e sitio a tuma  
dato y despues bandona e  
sitio.

**HOTLINE**

**744-0444**

**CAPT'E  
Y MAND'E**

HQQ

**CUVIEPLUS**

**1200 PUFFS**

**CUVIEAIR**

**4000 PUFFS**

7463571



# Partidonan di carta halto na pia di trabou, despues di a come brownies di marihuana

Partidonan di carta filma despues di a come brownies di marihuana na pia di trabou, haltura a coy y nan no tabata por a controla nan mes.

London, Inglatera; E compania di post Britanico, Royal Mail a cuminsa cu un investigacion despues di a mira riba medionan social un video den cual su empleadonan, tabata bou influencia tabata halto halto na pia di trabou.

Esaki pa motibo cu un rato prome, prome cu nan a bay parti carta nan a come algun brownies cu tabata contene marihuana. E delicia aki nan a hay'e den un pakete cu tabata pa mas cu un luna na e oficina di post y no a wordo reclama pa su doño..

Den e filmacion por a scucha un persona bisa: "Tur e partidonan di carta di Clapham( na e parti zuid di Londen)pa ekibocacion a come e browniesnan di marihuana y mi mester a lanta un pa un, paso nan tur tabata halto halto." E video aki mientrastanto a wordo kita for di medionan social.

Riba e video por a mira un partido di carta asina halto, cu e no a ni pusha su garoshi di post. Tambe por a scucha un di su coleganan grit'e "bo ta halto." Den filmacion por a mira tambe un otro partido di carta sinta abou y cu no por a lanta. Den e filmacion, e ta bisa cu e la come cuater brownie. Un otro tabata bisa cu e la come dos brownie di marihuana.

E compania di post Royal Mail a tuma e caso aki hopi na serio, nan ta investigando y evaluando ki paso nan lo bay tuma y si nan lo por bin cu sancionnan disciplinario pa e empleadonan aki. E brownies nan di mari-



huana tabata den un pakete cu tabata tin mas cu un luna warda na e oficina di post y cu niun hende a bin reclame. Riba e pakete tabata tin skirbi 'Edibles' by Pablo Chocobar.'

Agenda Mobil-Unit BRA pa Vacuna						
Februari 2022						
Dia Domingo	Dia Lunes	Dia Martes	Dia Miércoles	Dia Jueves	Dia Viernes	Dia Sabado
			1 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	2 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	3 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	
	4 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	5 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	6 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	7 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	8 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	9 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm
12 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	13 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	14 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	15 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	16 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	17 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	18 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm
19 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	20 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	21 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	22 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	23 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	24 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	25 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm
26 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	27 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	28 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	29 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	30 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	31 Partidongu Centro di Salud Rio Fama (Figueroa (Paseo)) 8:00am-12:00pm 1:00pm-4:00pm	



Partido MEP:

# MIKE EMAN CU BENNY SEVINGER A BRIYA CU NAN AUSENCIA DEN REUNION DI PARLAMENTO

Acaso ta pa motibo cu dialuna Benny Sevinger ta dilanti mesa berde pa e caso mas grandi di corrupcion cu tereno di pueblo den historia di Aruba

E DI 2 CASO MAS GRANDI DI CORUPCION DI AVP

E gran pregunta cu ta surgi ta pa- kico?! Ta pasobra nan no tabatin cara pa presenta den e instituto mas halto di nos Pais sabiendo cu dialuna Benny Sevinger ta dilanti mesa berde pa e caso mas grandi di corrupcion cu tereno di pueblo den historia di Aruba? Den histo- ria di AVP esaki ta e di dos caso mas grandi di corrupcion pasobra esun di Paul Croes cu mientras tanto ta condena dos biaha caba, ta esun di mas grandi den e histo- ria recien di partido AVP.

Pa bin cu un 'smokescreen' pa tapa locual dialuna ta bay pasa na Corte, coalicion di AVP, MAS y ACC21 a haya gana di trece dilan- ti e caso di Endy Croes kende AVP a persigui te na "morto" te ora cu e caso a explota den nan propio cara. Endy Croes a sali liber di tur acusacion y persecucion vil y baho di AVP te cu den casacion a duna Endy Croes e oportunidad pa por lanta un caso pa daño y perhuicio.

AVP, MAS, Y ACCION 21 TA DE- FENDE CORUPCION

E voceronan di AVP, Miguel Mansur, Marisol Lopez Tromp y Gerlien Croes a dicidi di defende



corupcion di e partido berde cu un actitud decepcionante den Parlamento. Hustamente esun- nan cu a grita di lo kier bin cu un politica nobo, den parlamento a opta pa tira lodo riba un Minister di MEP, anto unicamente pa de- fende e corrupcion di Benny Sev- inger y nan partido AVP.

Mike Eman den campaña como Lider di AVP a haci yamada na tur hende pa vota pa Benny Sev- inger apesar cu e ta deteni. Mike Eman mes a anuncia di lo vota pa

e corrupto Benny Sevinger, ale- gando cu ta culpa di MEP. A caso ta MEP a bende terenonan di nos pueblo? A caso ta MEP tabata pasa opcion di tereno pa Leoncita pa despues e por bende? A caso ta MEP tabata cobra mey miyon pa tereno? P'esey Mike Eman, cu por cierto tambe ta bou di investiga- cion pa un transferencia di 50 mil dollar cu el a haya riba su cuenta for di Roberto Rincon, no tabatin cara di presenta den Parlamento ayera. E lo mester ta muriendo di berguensa pa e moda cu e ta ca-

bando cu e partido cu su abuelo a funda, cu por cierto tampoco tin un trayectoria dje bunita ey pa conta. P'esey e dicho: "De tal palo tal astilla", of na Hulandes "Appel valt niet ver van de boom".

Echo ta cu dialuna Aruba un bi- aha mas su cara ta bay pasa ber- guensa pa e caso di corrupcion di mas grandi den historia di Aruba unda cu Benny Sevinger y AVP a bende tereno di pueblo pa suman- an miyonario como sifuera ta nan propiedad e terenonan ey tabata.

## Paga bo cuenta online ta facil

Sea  
Abonnement  
of Aviso

Pago online,  
facil y lihe

Pa hasi pago online pone number y adres na  
cuenta di banco RBC Sunmax Printing  
account # 7700000100152447

ESTE DOMINGO  
06 DE FEBRERO

## GARAGE SALE

ADRESS:

MONTAÑA 1 A NOORD

OPEN  
DESDE LAS 9AM

GRAN VARIEDAD  
A 50 OFF

OFERTAS EN PANTY'S

PIC-COLLAGE





## Conoce kico ta pasa cu bo curpa ora cu bo ta bebe refresco

Pa mas dushi cu e refresconan ta resulta, berdad ta cu no solamente e ta yuda yena bo curpa di sucu, ademas di esey, ta converti den vet y por ta cu e consecuencianan di su consumo bay mas leu di loke bo ta imagina. Un articulo den e gaceta di Universidad Nacional Autonomo di Mexico (Unam), a papia riba refresco, publicando riba e enfermedadnan cu e hecho di consumi refresco di cola, ta causa. E catalogo ta bay for di anemia te na e temido Alzheimer. E receta original di e famoso bebida, tabata tin coca (mata Peruano) y cola (originario di Africa), di cual union a ricibi su iconico number.

Sin embargo, nan a wordo prohibi na Merca pa ta adictivo. Den e substitucion di e sabor, cu otro substancianan y un gran cantidad di sucu, a nace e refresco di cola cu awendia nos conoce. E mita di e ocntenido di un refresco di cola ta sucu, pa cual mester uza den su composicion acido fosforico cu ta yuda neutralisa e sabor asina



dushi y ta haci posibel pa nos por bebe.

Dicho acido ta evita cu nos organismo ta absorba mineralnan esencial manera: hero y calcium; encarga di proteha e sanger y e wesonan.

E falta di e mineralnan aki ta provoca fisura, fractura, caries y desgaste di e esmalte dental, como tambe anemia; mucha y hendenan grandi y muhenan na estado, ta mas vulnerabel na

e padecimentonan aki, loke ta converti e "ingrediente" aki, den un substancial letal.

Refresconan di cola ta posee tambe un aditivo yama E-150, cu ta uni na e lista di substancianan cu ta produci anemia, depresion y confusion, como tambe mal digestion y inflamacion cu ta bira cronico.

En cuanto e colorantenan asina menciona, cu e refresconan di cola tin, ta altamente relaciona cu cancer di pulmon, higra, tiroide y leucemia.

Pa e fanaticonan di e version light di e productonan aki, ta importante pa menciona cu nan ta mas pio ainda. Esakinan por causa dañonan celebran, perdida di memoria, confusion mental, Alzheimer, dañonan na e retina y di e sistema nervioso.

Gran parti di e atraccion pa e refresconan aki ta cu nan ta crea un adiccion real, danki na e sucu y



e cafeina cu ta contene pues cada 45 minuut, ta aumenta e produccion di hormoonnan (dopamina y serotonina) encarga di produci placer, como tambe tin un efecto similar na heroína. Na final, e ta resulta di ta funciona como un droga. Entre mas bebe, mas ta stimula e produccion di hormoon y mas adictivo e ta resulta, concluyendo cu e consumo di refresco di cola ta mas peligroso cu por imagina.



Tipline: 585 9500

e-mial: solodipueblo@gmail.com





**Clasificados**



**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**  
**CEL.585 9500**



**FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE**



**HYUNDAI ACCENT**  
 2014 TOP CONDITION CALL  
**5694343 FOR TEST DRIVE**

**OPORTUNIDAD  
 PA TRABAO**

Tin oportunidad pa trabao pa un kokki/cocinera y helper di cumindanan crioyo pa un Take Away.



**Pa informacion por  
 wasap 746-3571**

**95 Top95fm**  
 Posted by Creator Studio for iOS  
 1m · 🌐

**Bo ta un Early Bird? Renobando nos programacion; Tin oportunidad pa un Early Bird energetico, pa traha di 5am pa 7am.. Nos ta open pa scucha; SEA ta gospel, balada, "lanta'riba".. of programa di oracion of un combinacion. Pa mas informacion, tuma contacto cu nos. [top95fm@gmail.com](mailto:top95fm@gmail.com)**




**FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE**



**Ford Shuttle Bus 2006 ~ E450 diesel**  
 Prijs reduci: Afl. 17.500  
 Perfecto pa snack truck

**739-0101**



## PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIASABRA 05 DI FEBRUARI 2022, 18:00 ORA.

ELABORA: DIABIerna 04 DI FEBRUARI 2022 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO PASAJERO

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS  
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND  
DI ORANAN DI MERDIA: 32 PA 35 GRADO CELSIUS  
UV INDEX: 9

BAHADA DI SOLO : 6:43 PM  
SUBIDA DI SOLO : 7:05 AM

BIENTO:

MODERA FOR DI OOST;

FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).  
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN  
RAFAGA;

FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
EXTENSION DI E AREA DI PRECION HALTO LO SOSTENE  
UN BIENTO MODERA TE BASTA FUERTE, POSIBLEMENTE  
FUERTE DEN RAFAGA. HUMEDAD DISPONIBLE DEN REGION  
LO PRODUCI ESPECIALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA Y  
MAINTA UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE  
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA  
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:  
GENERALMENTE MODERA

OLANAN LO TA ENTRE 4 PA 6 PIA.

AVISO/ ALERTA:

NA OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO TA WORDO SUGERI  
PA BAI CU CAUTELA RIBA PARTINAN OOST TE NOORDWEST  
DI COSTA Y LAMA HABRI

FENOMENONAN SPECIAL  
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 26 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 25 / 0.1 MM  
STA ROSA: MAX 31 / MIN 25/ 0.2 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE  
BREVE.

BIENTO LO TA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST  
I MODERA; BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN  
RAFAGA;

TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 26

## Tur Mucha bon vacuna

Gratis y  
confidential



**Pa Kiko?**

Pa proteha y garantiza e bienestar y salud di  
tur mucha cu ta biba na Aruba.

**Ken?**

Tur mucha di 0 pa 12 aña cu ta biba ilegal  
na Aruba.

**Con lo hacie?**

Lo duna e vacunanan necesario pa completa e schema di vacunacion contra Sarampi, Bol  
(Cacheton), Rubella (Sarampi Aleman), Difteria, Tetanus, Kinkhoest, Polio, Pneumococ,  
Hepatitis B y HPV (Human Papilloma Virus).

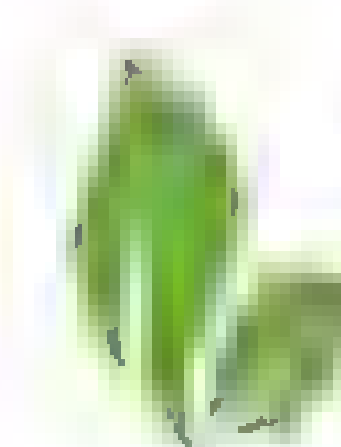
**Na unda?**

Na e Wit Gele Kruis of e Seccion Cuido Salud Hubenil (JGZ)  
cu ta e instancianan  
na Aruba encarga pa vacuna muchanan 0 pa 12 aña.

	Telephone	Whatsapp	Email
WGK Noord	281-4514	594-8439	swgk.noord@witgelekruisaruba.org
WGK Dakota	281-4515	594-8476	swgk.dakota@witgelekruisaruba.org
WGK Santa Cruz	281-4517	594-8437	swgk.stacruz@witgelekruisaruba.org
WGK San Nicolas	281-4523	594-8443	swgk.sannic@witgelekruisaruba.org
Cuido Salud Hubenil (JGZ)	522-4294		jgz@dvz.aw

Corda e servicio aki ta gratis y tur informacion lo keda personal y confidential

Pa mas informacion por subi e website: [www.dvg.aw/turmuchabonvacuna](http://www.dvg.aw/turmuchabonvacuna)



AK

## Sushi di cura?

Nos ta tir'e  
afo

## AWG 50

OFERTA GRATIS OF RESERVACION  
+297 7460815  
[AKGARDENARUBA@GMAIL.COM](mailto:AKGARDENARUBA@GMAIL.COM)

BAN TENE ARUBA LIMPI



# SERVICIO Y COMPRA

## SOLO *Di Pueblo* OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrese

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina  
na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa  
Janila Henriquez

## TA BUSCA TERENO EIGENDOM

Na Ayo, Matividiri, Rooi Prikichi,  
Koeriboeri, Sjabururi, Santa Lucia y  
vecindario.

**Jama: 5603316**

## TA HUUR

den CENTRO COMERCIAL  
NOORD un localidad  
di 120M  
Bon situa, pa mas  
info yama: **592-3327**



## SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL  
**AWG 75,-**



**YAMANOS NA:**  
**560 3500 OF 563 4201**

## Hyundai Tucson 2009 Top 1 condition



**Call: 5942389**

## Clasificados



**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**  
**CEL. 585 9500**





## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

## Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

### FEBRUARI 2022

Dr. Boderie, E  
Dr. Croes, G  
Dr. de Cuba, M  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D

Dr. Linden v/d, J  
Dr. Ramautar, K  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, M  
Dr. Winterdal, N

MA 01 RAMAUTAR  
DI 02 VIS  
WO 03 WEVER  
DO 04 WINTERDAL  
VR 05

MA 07 BODERIE  
DI 08 CROES  
WO 09 DE CUBA  
DO 10 EVERY  
VR 11 GIEL

MA 14 LINDEN V/D  
DI 15 RAMAUTAR  
WO 16 VIS  
DO 17 WEVER  
VR 18 WINTERDAL

MA 21 BODERIE  
DI 22 CROES  
WO 23 DE CUBA  
DO 24 EVERY  
VR 25 GIEL

MA 28 DE CUBA(Carnavalmaandag)

### WEEKENDDIENST

05 – 06 FEBRUARI	* LINDEN V/D
12 – 13 FEBRUARI	* RAMAUTAR
19 – 20 FEBRUARI	* VIS
26 – 27 FEBRUARI	* WEVER

## NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19



**Emergencia pa covid pashent**

166



7pm-7am di  
Dialuna pa  
Diabierna/  
Weekend  
full dia



**Test den siman**

Yama bo Dokter di Cas



Orario di  
oficina so

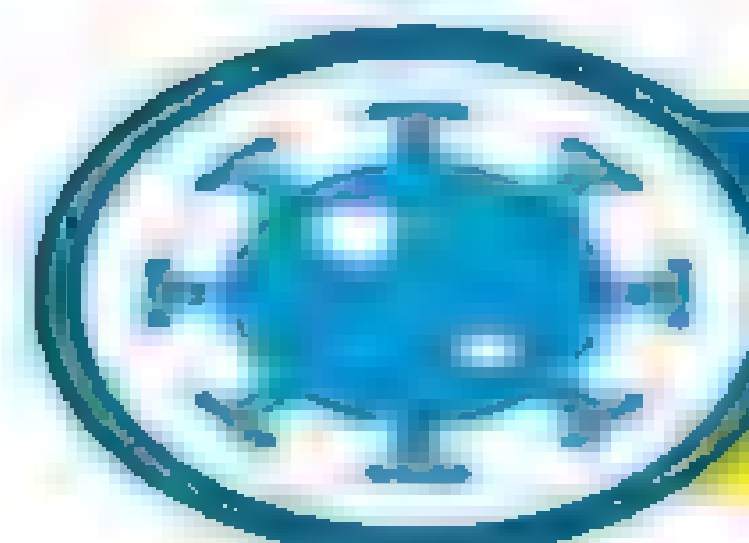


**Keho pa infraccion di regla di negoshi**

522-4267



Orario di  
oficina so

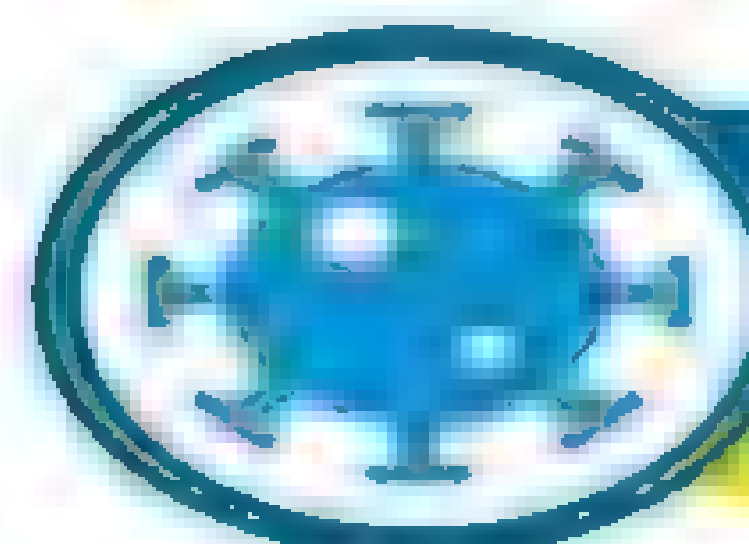


**Test prome cu bay den exterior**

597-4522, 280-0630 y 592-0709

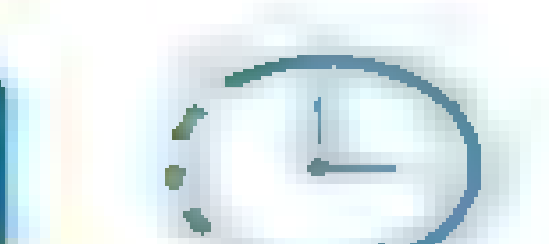


Orario di  
oficina so



**Persona indocumenta cu sintoma**

280-0101



Orario di  
oficina so



**Turista cu sintoma**

280-0505



Orario di  
oficina so



8 Comments



**TENE NA  
CUENTA E USO  
OBLIGATORIO  
DI TAPABOCA**



# PELEA ENTRE 2 MUHER DEN PARKINGOT DI E HOTZONE BANDA DI E HIGHRISE HOTELNAN A TERMINA DEN PELEA ENTRE UN HOMBER Y UN MUHER!

Diabierna madruga despues di cu e clubnan nocturno a sera na e hotzone banda di e highrise hotelnan, a start un pelea entre 2 muher cual na final a bin resulta den un pelea entre un homber y un muher. Pero na yegada di polis nan a stop. Polis ora cu a mira cuanto hende a keda riba e parkinglot a pidi refuerzo pa core cu tur hende for di e sitio. Na yegada di varios patruya di Noord, Santa Cruz y Oranjestad e hendenan a cumenza move te cu tur hende a bay y polis por a sigui cu nan patruyahanen na e distritonan corespondiente.



Paga bo cuenta  
online ta facil

Sea  
Abonnement  
of Aviso

Pago online,  
facil y lihe

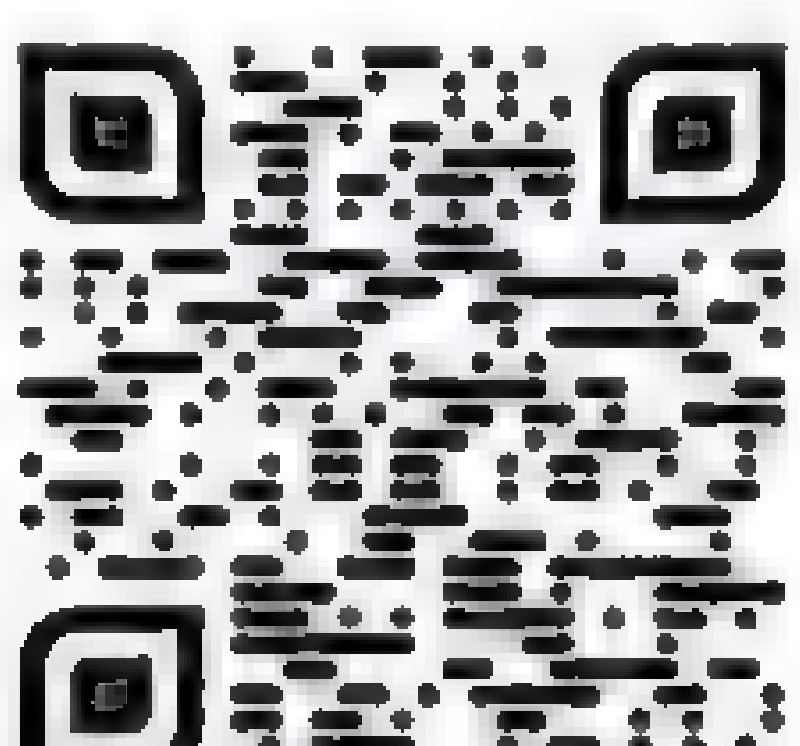
Pa hasi pago online pone nomber y adres na  
cuenta di banco RBC Sunmax Printing  
account # 7700000100152447





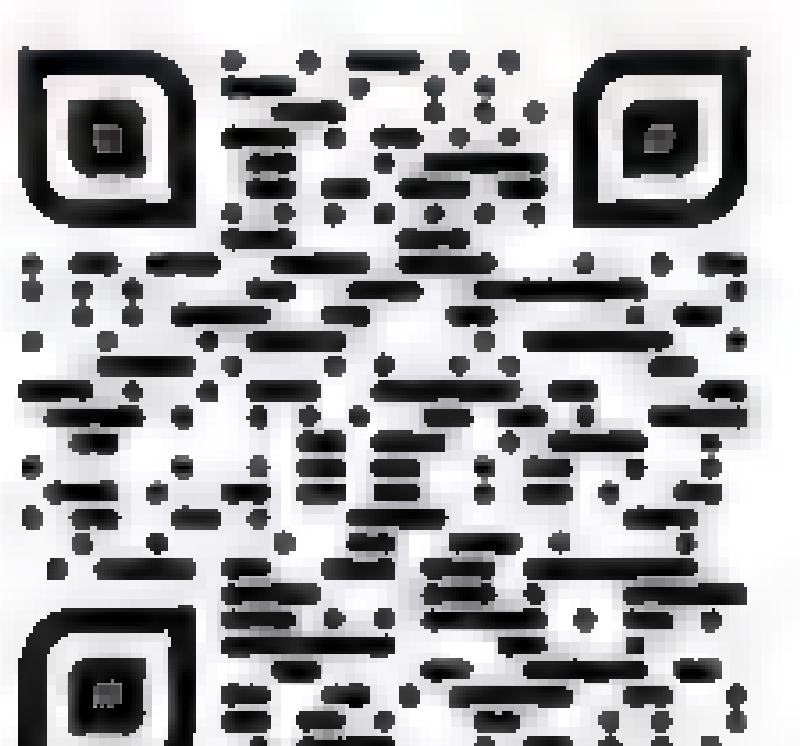
Lotto MERDIA  
FEBRUARI 4

<b>CATOLCHI</b>		
Sorteo # 3465		
<b>9544</b>		
<b>1890</b>		
<b>0557</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>FP</b>		
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 3465		
<b>4380</b>		
<b>OFF</b>		
Sorteo # 1521		
<b>4651</b>		
<b>ZODIAC</b>		
Sorteo # 3465		
<b>7748</b>		
<b>Capricornio</b>		
<b>LUCKY 3</b>		
Sorteo # 339		
<b>493</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>X2</b>		

<b>LOTTO 5</b>		
Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	<b>190.000,-</b>	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		
<b>LOTTO DIA</b>		
Sorteo #	Proximo Jackpot	
0 x Jackpot	<b>59.000,-</b>	
0 x Match 4		
0 x Afl. 8,00		
<b>MEGA</b>		
Sorteo #	Mega Ball	
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x match 4	<b>420.000,-</b>	
0 x Afl. 500,00		
0 x Afl. 50,00		
0 x Afl. 15,00		
<b>MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 540.000,-</b>	
<b>KORSOU</b>		
Sorteo #		


Lotto ANOCHI  
FEBRUARI 3

<b>CATOLCHI</b>		
Sorteo # 7557		
<b>3801</b>		
<b>6169</b>		
<b>9300</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>X2</b>		
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 6601		
<b>9819</b>		
<b>OFF</b>		
Sorteo # 1306		
<b>8598</b>		
<b>ZODIAC</b>		
Sorteo # 5360		
<b>8613</b>		
<b>Tauro</b>		
<b>LUCKY 3</b>		
Sorteo # 290		
<b>658</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>X3</b>		

<b>LOTTO 5</b>		
Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	<b>190.000,-</b>	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		
<b>LOTTO DIA</b>		
Sorteo # 5670	Proximo Jackpot	
0 x Jackpot	<b>59.000,-</b>	
9 x Match 4		
132 x Afl. 8,00		
<b>MEGA</b>		
Sorteo #	Mega Ball	
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x match 4	<b>420.000,-</b>	
0 x Afl. 500,00		
0 x Afl. 50,00		
0 x Afl. 15,00		
<b>MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 540.000,-</b>	
<b>KORSOU</b>		
Sorteo #		

Lotto MERDIA  
FEBRUARI 3

<b>CATOLCHI</b>		
Sorteo # 3464		
<b>2642</b>		
<b>1793</b>		
<b>6034</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>FP</b>		
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 3464		
<b>1632</b>		
<b>OFF</b>		
Sorteo # 1520		
<b>6839</b>		
<b>ZODIAC</b>		
Sorteo # 3464		
<b>4541</b>		
<b>Tauro</b>		
<b>LUCKY 3</b>		
Sorteo # 338		
<b>013</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>X5</b>		

<b>LOTTO 5</b>		
Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	<b>190.000,-</b>	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		
<b>LOTTO DIA</b>		
Sorteo #	Proximo Jackpot	
0 x Jackpot	<b>58.000,-</b>	
0 x Match 4		
0 x Afl. 8,00		
<b>MEGA</b>		
Sorteo #	Mega Ball	
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x match 4	<b>420.000,-</b>	
0 x Afl. 500,00		
0 x Afl. 50,00		
0 x Afl. 15,00		
<b>MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 540.000,-</b>	
<b>KORSOU</b>		
Sorteo #		

**Pa abona na  
SOLO DI PUEBLO**

**Yama**  
**585 9500**  
of manda nos un  
e-mail na  
**solodipueblo@gmail.com**

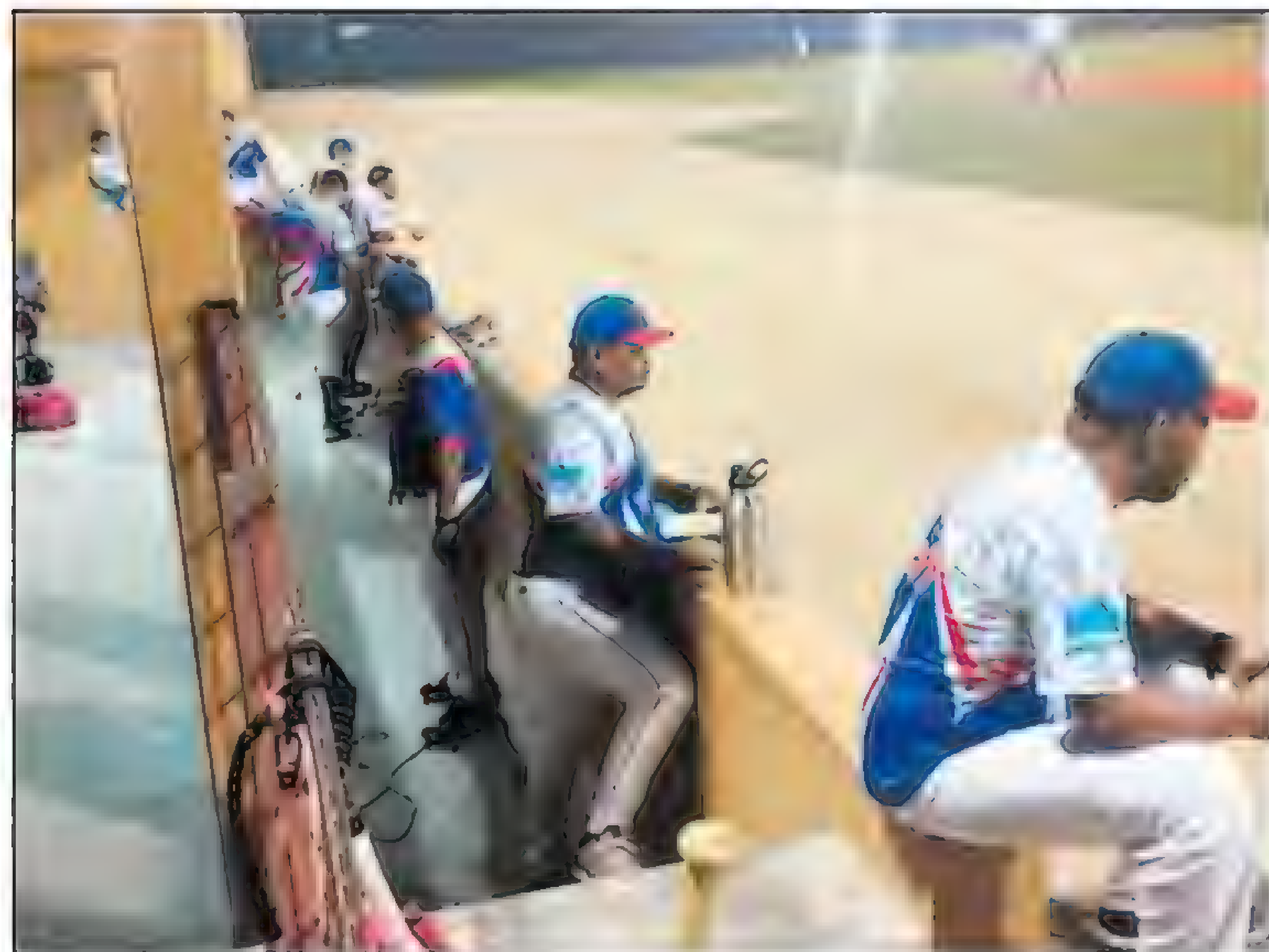
Entrega tur dia te den  
bo port'i cas







# HAMMERSHARK X3M 19U (3) AT HAMMERSHARK GARDEN FRESH 19U (13)



●	HAMMERSHARK X3M 19U	AB	R	H	BI	HAMMERSHARK GARDEN FRESH
●	Tai Vic Tromp	4	1	2	0	Yermis Arias
●	Dwayne Dabian	4	0	0	0	Rolando Petronia
●	Faver Muñoz	2	1	0	0	Jerieel Rafael
●	Revan Maduro	3	0	2	2	Jayden Faro
●	Vinshley Winterdal	1	1	0	0	Jarret Paesch
●	Aaron Camacho	2	0	0	0	Jared Cham
●	Robert Linares	1	0	0	0	Manuel Perez
●	Andres Franco	2	0	1	0	Kevin Kelly
●	Reginald Williams	1	0	0	0	D'Angello Odor
●	Nigel Romero	1	0	0	0	Dyon Boekhoudt
●	Franrick Espinosa	1	0	0	1	Marcelino Alvarez
●	Johnue Camara	1	0	0	0	Benjamin Martina
●						Dustin Feliciano
●						Mac Aimsy Louis

	AB	R	H	BI
3	1	0	0	
3	4	3	3	
5	2	4	0	
4	1	3	5	
1	0	0	1	
2	1	0	0	
0	1	0	0	
1	0	0	1	
2	0	0	0	
1	1	0	0	
1	1	0	0	
0	0	0	0	
2	1	0	0	
2	0	1	0	



### 2de trekking

3 februari 2022

[illegible]

1 



25 Extra prijzen van 1000.00

01. 12107	06. 31370	11. 29692	16. 30886	21. 14179
02. 18086	07. 33381	12. 01637	17. 23673	22. 27416
03. 31534	08. 17088	13. 05909	18. 19587	23. 11418
04. 29734	09. 14376	14. 05154	19. 21088	24. 13133
05. 20536	10. 02488	15. 20741	20. 13141	25. 24959

SABA: s v o. bellen

\_\_\_\_\_

ST. EUSTATIUS : 0318-3368 0318-3088, 0318-4051

\_\_\_\_\_





*Union ta haci forza*

*Diasabra 5 di Febr 2022 tin oracion na Koyari, cuminsando pa 8'or P.M. E situacion a bira deligado y no tin tempo mas pa problema, sino uni den pas y amor. Vidente Valerie lo ta na palabra. Corda riba e tapaboca y pa mantene distancia pa nos cuida otro.*

## Invitacion:

Diasabra 5 di februari 2022 pa 7 or di mainta tin Santa Misa na Kapel di Alto Vista y Den Kapel di Cas Curason di Maria na San Nicolaas. (Blue Army Center)



Prome cu Santo Misa ta resa Santo Rosario pa 6.15 "Misterio Gososo", despues ta sigi cu Salve Regina. Ta invita henter e pueblo, deboto y fielnan pa asisti na e Santa Rosario prome cu misa., E ta ntersede pa nos na nos Tata Celestial. Tur fielnan di Mama Maria ta bin resa e Santo Rosario pa bienestar di henter comunidad di Aruba. Tur dia nos Papa Francisco ta haci un suplica na mundo henter pa resa e Santo Rosario

. Ban haci un curashi diasabra mainta trempa pa ofrece nos ora y asisti na Santa Misa y resa pa tur esnan cu ta leu di iglesia.

Laga nos ta resa pa necesidad di Iglesia Universal, pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco, tur sacerdote, Diacono y laiconan cu ta hiba e bon noticia pa e pueblo di Dios. Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba.

Pa enfermonan den exterior cu a bay busca nan salud. Pronto lo regresa na Aruba pa sigi gosa di un bon salud.



# Oracion di dia

Un feliz dia bendiciona y cu Dios proteha boso cu Su Sanger Precioso.  
.. "Su cabes no ta bon ".(Marco 3, 21)

Ruman ora Hesus tabata papia, E Palabra ta dal tur hende y nan ta expresa asina pa hustifica nan maldad scondi. P'esey cada bes cu nos scucha E Palabra nos mester resa pidi Spirito Santo compromemento pa nos por ricibi locual Hesus kier muestra nos y tambe di biaha probecha di pidi Spirito Santo e Forza, pa nos por cumpli cu Señor Su Boluntad. "Dios di Universo.....y nos lo ta Salba"(salmo 80,7) mare nos por ripiti e Palabranan ey di e salmo tur dia di nos bida. Ruman sigui Hesus no ta dificil, manera hopi ta bisa, e problema cu nos tin ta cu, nos tin miedo y falta di curashi pa bisa Hesus, manera Mama Maria "ata Sirbidor di Señor: laga sosode cu mi loke Bo a bisa"(Lucas 1,38) Ruman esey alabes mester ta nos oracion diariamente pa asina nos por haya e forza pa bisa Hesus "SI" cada dia di nobo! Tambe di e manera ey nos lo por refleha e Hesus cu ta biba den nos y cu tanto nos ta stima, E Hesus cu ta stima mi sin limite!

Oracion: Hesus mi Señor y mi Dios duna mi y haci mi curason pareu na Bo curason y fortifica mi pa mi por cumpli cu Bo Santo Boluntad cu ta beneficia tanto mi famia, mi amigonan y mi mes. Amen



**Pa abona na SOLO DI PUEBLO**

**Yama 585 9500**  
of manda nos un e-mail na [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Entrega tur dia te den bo portì cas



# Media Internacional Ta Nombra Bucuti & Tara Beach Resort Como E Futuro Di Biahenan Sostenibel

EAGLE BEACH, Aruba – Januari 02, 2022 – Recientemente Oxford Business Group a puntra “Con e industria turistico por bira net zero?” E contesta ta pa sigui e ehempel di pioneronan manera Bucuti & Tara Beach Resort.

“Hopi resort y hotel na mundo a cuminsa tuma stapnan significativo pa baha nan impacto ambiental. Na

2018 Bucuti & Tara Beach Resort a bira e prome resort den Caribe - y un di e promenan globalmente - pa

bira carbon neutral (net zero). Otro resortnan mundialmente a cuminsa sigui nan ehempel,” Oxford

Business Group ta reporta.

Mientras mundo ta cuminsa responde na e necesidad urgente pa combati e efectonan di cambio

climatico, e cobertura di Oxford Business Group di 27 di januari 2022 ta informa tocante e accion- y plannan di e sector turistico y di esnan cu ta lidera e caminda, entre nan Bucuti & Tara.

E rapport popular a wordo publica riba varios sitio di medionan di comunicacion y riba social media.

Websitenan manera Yahoo ta menciona e publicacion riba nan main page pa mercado Norte Americano,

locual tin mas di 251 milyon bishitante cada dia.



Tambe, e articulo ta trending riba Australian Yahoo Finance, den Energia Oltre (Energy Magazine) na Italia, y tambe como un di e cuatro articulonnan destaca

riba OilPrice.com, cual tin 320,400 bishitante riba nan website cada dia.

Contrario di lo habitual Cu e fuerte subida di prijsnan di combustibelnan fossiel, y e realisacion mundialmente di e resultadonan

climatico fatal cu nan ta causa, e sector di biahe ta lantando fe sonjo. Aña pasa World Travel & Tourism

Council hunto cu e UN Environment Program y Accenture a examina kico ta rekeri pa descarbonisa e

sector. Un di cada 10 posicion di trabou den e sector ta forma parti di 8% di emisionnan globalmente. E

sector turistico ta esencial pa varios pais, incluyendo Aruba. Pesey nos ta rekeri un cambio inmediatamente.

E solucion ta disponibel pa tur hende

Desde Aruba pa Thailand, te cu Saudi Arabia, y den hopi sector di aviacion, normanan uniforme manera

esunnan stipula den e Glasgow Declaration on Climate Action in Tourism y e Paris Agreement, ta inclui

obhetivonan basa riba ciencia pa asina genera rapportnan preciso.

Como apoyo adicional pa converti e sector di biahe den un sector net zero, inversionistanan tambe ta tumando na cuenta e factornan Ambiental, Social y di Governancia (Environmental, Social and Governance), conoci como ‘ESG’. E factor etico y di sostenibilidad ta proporciona un imagen mas completo di e hotel su valornan ora e ta wordo valor.

“E mundo hotelero ta subrayando e importancia di bira net zero y tin suficiente guia y recurso pa cuminsa,” Ewald Biemans, Propietario/CEO di Bucuti & Tara Beach Resort, ta conta. “Si nos tur bira net zero hunto nos lo aumenta nos valor como un paraíso vacacional, nos lo preserva nos comunidad y nos lo ta proteha nos medio ambiente cu ta masha vulnerabel aworaki.”

Pa haya sa mas, bishita [www.bucuti.com](http://www.bucuti.com)

Potretnan ta den e Dropbox folder aki.

Mas informacion tocante Bucuti & Tara Beach Resort

Declara como e prome CarbonNeutral®/net zero hotel den Caribe na Augustus 2018, Bucuti & Tara

Beach Resort ta un di e Top 10 Hotelnan pa Romanticismo na Mundo (pa di 3 aña consecutivo), No. 1

Hotel den Caribe, No. 1 Hotel pa Romanticismo den Caribe (pa 6 aña consecutivo) y No. 3 Hotel pa Servicio den Caribe. Aru-

ba su principal boutique resort pa adulto so, ta wordo dirigi door di e hotelero y

ambientalista renombra, Ewald Biemans, nombra door di Caribbean Journal como e 2017 Caribbean

Hotelier of the Year. E resort ta situa alrededor di e santo blanco di Eagle Beach, locual ta e hogar pa

tortuganan marino protegi y a nombra como un di e “Dream Beaches of the World.” Bucuti, awo conoci como e Experiencia di Biahe di Mas Seguro y Saludabel danki na su protocolnan di siguridad hospitalario contra COVID 19 y

Aruba su Health & Happiness Code seal, tin 104 guestrooms, suites and penthouses. E ta ofrece

sunloungers y sombra pa cada huesped; infinity pool di awa fresco; spa; WiFi; y un iPad cu Skype complimentary pa uzo diario. Cuminda saludabel y premia por wordo disfruta na Elements (dilanti lama), Tara Lounge of cu

private beach dining. Reserva exclusivamente

pa su huespednan, e recientemente renoba SandBar ta ofrece cocktails di

calidad halto y live-music hunto cu Caribe su prome Healthy Hour. E resort ta TAG Approved® como un LGBTQ-friendly hotel.

Bucuti, un lider mundial pa turismo sostenibel, tin e proximo eco-certificacionnan: LEED Gold, Green Globe Platinum y Travelife Gold y a wordo nombra e Resort di Mas Sostenibel na Mundo na 2016 door di Green Globe.




**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualquier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



# FORTALEZA PA FAMILIA.

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## CRISTO HESUS TA NA CAMINDA, NO SPANTA, SEA PREPARA



Tur cos ta muestra den e direccion ey, y e ta para scirbi den Beibel, cu segun e señal nan cu nos ta mira nos mester comprende cu e tempo ta hopi serca, pero nos tin cu corda cu e dia ni tampoco e hora ningun hende no sa (Mateo 24 v 36). Henter mundo a spanta cu e pandemia, y awor henter mundo tin bista riba un guerra cu por cuminsa den un momento pa otro.

Hopi pais grandi cu den e ultimo 20 aña a hinca masha placa den nan budget militar y nan a traha hopi material di guerra. Hopi hende a aleha for di Dios y mester wordo restaura bek den Su amor., Tin pais cu tin mas di un miyon soldaat, tin di nan tin casi 2 miyon, y no papia mes cuanto nan tin den reserva, tur esaki ta den preparacion pa guerra, pa mata hende.. Hopi di nan ta diep den probesa pero rico den arma.( Mateo Capitulo 24 ta bisa keda alerta).

Beibel ta papia di guerra y rumor di guerra, hopi pais

kier domina otro pais, e locura ta asina grandi cu hende pronto lo pensa cu nan por bringa contra Dios, pasobra locual ta domina mundo ta orguyo, arrogancia y poder.

Otro gran desafio cu mundo tin ta e cambio climatico, cual hopi no sa cu esaki tambe ta parti di señal di ultimo tempo, como muestra di e binida di Cristo Hesus.

Tin hopi ta pensa cu nan lo traha bunker cu nan lo por scapa e furia di Dios, cual E adverti mundo di dje pa siglo y siglo nan.( Romanon Capitulo 2 vers 5-11).

Den Genesis Capitulo 6 Dios a papia cu Noe pa traha un Arca, y ora e diluvio a cuminsa Noe hunto cu henter su familia a drenta y Dios a sera e porta di e arca.

Awe Dios ta haci un yamada riba tur mayor, pa nan tambe traha nan arca, door di guia henter nan familia na Cristo Hesus, pa asina na Su binida henter familia por drenta su Reino.

( Juan Capitulo 3 vers 16-18). Nos mester guia nos familia na Cristo Hesus.

Nos no por paga nada pa nos salvacion, pasobra pa gracia nos a wordo salba door di Fe y esey no di boso mes, e ta e don di Dios, no como resultado di obranan pa ningun hende no gaba. ( Efesionan capitulo 2 vers 8+9).

Hende no mester spanta ora nan tende di e binida

di Hesus Cristo, pasobra Dios a duna tur tempo posibel pa prepara, pasobra e no kier pa ningun hende bay perdi.( 2 Pedro Capitulo 3 vers 8+9+10).

Tur hende mester ta sabi pa entrega nan bida na Hesus Cristo y no wordo engaña pa diabel y e mundo di scuridad, pasobra salvacion ta personal, ta for di awe bo por dicidi na unda bo kier pasa bo bida eterna. Si bo kere, acepta y biba pa Cristo lo bo drenta

cielo y keda eternamente den cielo.

Si bo no kere den Cristo Hesus, rechasa y nenga di biba pa Cristo, y ninga di arepentí di bo pica, lo bo drenta fierno y keda eternamente den fierno ( Lucas Capitulo 16 vers 19-31).(Galatas capitulo 5 vers 19+20+21)

Cristo Hesus por yega den cualquier momento, sea prepara, y no spanta, pasobra e ta bin busca tur esnan cu ta kere djE y ta biba pa E.

## Dakota y Aruba ta tuma despedida Dakota y Aruba ta bisa ayo y te despues

SR. JOSE MARIA DANIA - RIP

Mi ta mira "Papa Dania", "Pai" sinta den Bibliotheek Banda di su bunita yui muhe, cu su atencion ta companje y cuid'e Ta goza di otro programa bunita y interesante guia pa Mirto Lacle "Papa Dania" cu a yega na e bunita edad di 102 primavera Un miembro soldaat di Camarada, Schutterij den tempo di guerra

Mi ta mira "Papa Dania", "Pai" sinta den su stoel den veranda Dia cu ela cumpli su di 100 anja, cu bishita di bisinjanan y Dakoteronan di tur banda

Nos tambe a bai pa felicitele cu e bunita logro di un siglo na bida Ta masha hopi anja mes cu ela goza di nan trankilmente y a stima Su yuinan, nieta y nietonan, awor "Pai" uni bek cu su bunita sra esposa Regina

Jose Maria Dania, un shon di hende cu a biba den lus y claridad inspira Un homber fuerte cu a defende Aruba cu su balente fe sin vacila Un di nos dushi hendenan di nos dushi barío di Dakota tur dia Un persona cu ariba su cara su mesun dushi paz y alegria Awor den brasa di su Creador di Amor Infinito lo sigui briya

Danki "Papa Dania", danki "Pai" Danki Jose Maria Dania Bo a duna y comparti di bo talentonan y bo forsa cu ba hanja Den bo bon trabaonan, bo bon ehempelnan, bo sinceridad y honestidad Bo edad cu a sigui subi, ba gana Padu Lampe cu a yega casi 100 "Papa Dania" a hanja bonus extra di 2 anja ariba e edad di 100

Dakota no lo ta e mesun Dakota sin su habitante di mas grandi Pero Dakota lo sa di recorda e shon di hende aki, semper padilanti Dakota ta di luto, nos curason ta herida, parti na dos Pero ta acepta y conforma su mes cu "Pai" ta serca Dios Den amor, den paz, den lus eterno, cu gradicimento na Dios pa tur cos.

Autor : Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen  
Den number di familia Bergen di Patiastraat, familia Tromp di Rondweg





		7			2	9	3	
	8	1						5
9		4	7			1	6	
	1		8					6
8	4	6				5	9	2
5					6		1	
	9	2			8	3		1
4						6	5	
	6	5	4			2		

4	9		6			8		
				8		1		
	1	8	4	2				
				9	8			
	7	4		5		2	1	
			7	1				
				6	3	9	8	
		5		7				
		6			5		3	2

## Sopi di Letranan

D	U	E	V	I	J	D	H	R	D
R	V	E	R	A	N	O	K	T	C
D	Y	V	E	L	E	T	A	K	H
O	V	A	P	N	E	V	E	R	A
F	A	V	I	K	G	E	P	C	C
M	P	I	V	A	C	A	B	P	A
A	P	Ó	K	G	I	J	A	P	I
C	P	N	M	U	U	V	I	E	Y
E	N	J	A	V	I	S	P	A	X
V	A	S	O	O	T	X	M	Y	D

Avispa  
Avión  
Nevera  
Vaca  
Vaso  
Veleta  
Verano

